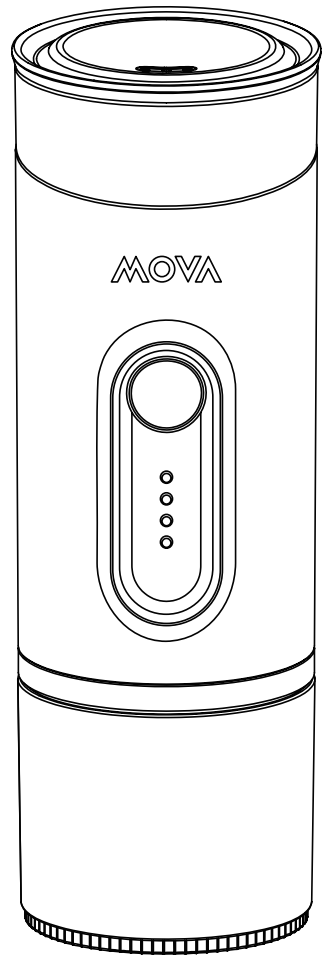
# GoBrew T30

## Portable self-heating coffee machine

Thank you for Purchasing Portable coffee machine.
Please refer to the corresponding model description to use the product.
Please read the instructions carefully before use, and keep it properly for future reference.




MOVA

# Contents


EN User Manual 001

DE Bedienungsanleitung 009

FR Manuel d'utilisation 018

ES Manual de usuario 027

IT Manuale utente 036

NL Gebruikershandleiding 045

PT Manual do Utilizador 054

EL Εγχειρίδιο χρήσης 063

EN

# CAUTIONS ⚠

Please read the following carefully before using the coffee machine to avoid personal injury or machine damage.

- This product is for personal use only.
- After opening the package, make sure that the product is in good condition and all accessories are complete.
- Keep the packaging bags and accessories out of reach of children.
- Keep this product out of reach of children when charging.
- This product is prohibited from being exposed to direct sunlight and high-temperature environments, such as the enclosed environment inside the vehicle in summer and the vicinity of fire sources.
- Make sure that water has been added before each heating and do not dry burn. (Dry burning may damage the equipment)
- In special cases, when continuous heating is performed, the machine will be overheated and lead to power failure protection. The machine can continue to be used after 10 minutes of cooling.
- When charging the coffee machine, ensure that someone is present (especially when using car charging) to avoid risks caused by improper charging.
- When using the machine, please make sure that the capsule box and the machine body are tightened to ensure no water leakage during extraction.
- When drinking hot coffee, be careful of the high temperature to avoid burns.
- Do not place the coffee machine in a dishwasher, oven, microwave or any other heating device.
- Do not add any liquid other than water, such as milk, to the tank.
- The amount of water filled to the tank shall not exceed the maximum water level.
- Do not open the lid of water tank during the heating process to avoid burns.
- Please be careful of  burns when removing capsule coffee after extraction.
- Please wipe the surface of the machine with a towel after each use.
- Do not use any parts that are not recommended by our company, as this may cause damage.
- Do not continue to use the coffee machine if it fails.

# INDICATOR LIGHT DISPLAY

- Power ON: Long press the "Start button" for 3 seconds, the machine turns on with a "beep", all indicator lights are on.
- When the machine is working: The indicator light is displayed in a cycle from top to bottom.
- Power OFF: Long press the "Start button" for 3 seconds, the machine turns off with a "beep", all indicator lights are off.

# MACHINE CHARGING

## For models with built-in batteries

- Please the "Start button" once, the indicator shows the current power of the coffee machine. (1 light indicates 25% power, 2 lights indicates 50% power, 3 lights indicates 75% power, 4 lights indicates 100% power)
- Please use the charging cable included in the package to charge.
- When charging, the indicator light blinks in the way of "breathing" to remind, indicating that the machine enters the charging mode.

* When the battery is fully charged to 25%, the bottom indicator is on;
* When the battery is fully charged to 50%, the 2nd indicator light is on;
* When the battery is fully charged to 75%, the 3rd indicator light is on;
* When the battery is fully charged to 100%, all 4 indicators are on. The charging time is approximately 4 hours



When the bottom indicator blinks continuously, it indicates that the power is insufficient and needs to be charged in time. Turn off the machine can stop the indicator flashing continuously.

EN

# PRODUCT FEATURES

## 1. Smart size with light weight

It is a smaller and lighter espresso machine on the market at present, and it is truly portable.

## 2. Scientific design

- Optimize battery layout settings to maximize energy space utilization.
- The product adopts double-layer insulation design, and the water tank uses food-grade materials.

## 3. Scientific extraction

Follow the Coffee Association (ECBC) recommended standards,strictly control the temperature, pressure, coffee flow, to achieve a  cup of rich oil, mellow coffee. The extraction time of coffee is also extremely strict, uniform extraction of coffee, so that coffee powder is fully penetrated, coffee color and fine degree are appropriate.

## 4. One button start

The built-in Lithium battery of this machine can extract coffee with just one button, which solves the time-consuming and laborious trouble of traditional hand-pressed portable coffee machine, so that you can easily enjoy a cup of high-quality coffee.

## 5. One machine dual use

This coffee machine can meet the needs of capsule coffee and ground coffee at the same time. One machine dual use, for your free choice.

## 6. Two extraction modes

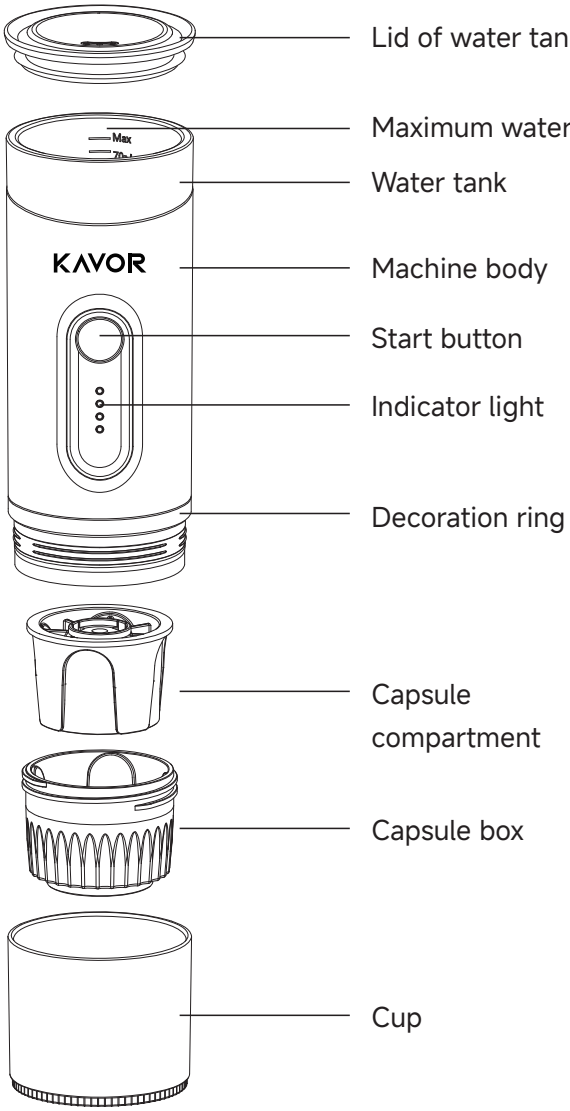
A. Direct extraction mode: Add boiled water to quickly extract coffee, convenient and fast.

B. Heating extraction mode: Built-in MCH ceramic heating plate inside the coffee machine, adding potable water to the tank to heat it and  complete the coffee extraction.

## 7. Enjoy at any time

Whether for business, travel, road trips, or country walks, the coffee machine can always meet your unexpected coffee needs.

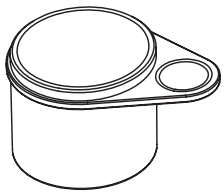
# PRODUCT STRUCTURE DIAGRAM




**Accessories for ground coffee**

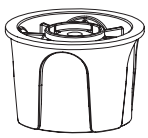
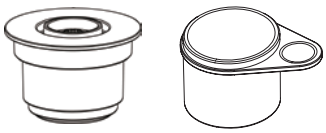


Ground coffee tank



Ground coffee spoon

Note: When using this coffee machine for extraction, please select the correct extraction accessories!

| Accessories for capsule coffee | Accessories for ground coffee |
|---|---|
|  |  |
| Only compatible with Nespresso®* capsule coffee and other brands of the same specifications | Ground coffee filling: 7-8g |

* Nespresso is trademark of Societe des Produits Nestle S.A.

EN

# PRODUCT PARAMETER COMPARISON TABLE

| | |
|---|---|
| Product Name | GoBrew T30 |
| Power | 140W |
| Rated Voltage | DC 12V |
| Charge Voltage/Current | DC5V/2A |
| Charging Moe | Type-C Cable |
| Connection Port | Type-C |
| Max. Pump Pressure | 15Bar |
| Product Net Weight | 750g |
| Water Filling Capacity | MAX 80mL |
| Water Tank Material | Food-grade Stainless Steel |
| Heating Function | Yes |
| Built-in Battery Capacity | 7800mAh |
| Number Of Extractable Cups | Pouring in Boiled Water Directly for Extraction: about 200+cups |
| | Water Heating + Extraction: Up to 5 Cups |
| Extraction Yemperature | 197.6° F / 92°C |
| Compatible Type | - Nespresso®* Capsule Coffee and Other Brands of The Same Specifications<br>- Ground Coffee |

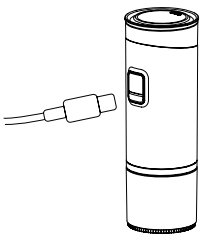
* Nespresso is trademark of Societe des Produits Nestle S.A.

# INSTRUCTIONS

This product is a portable coffee machine designed for coffee lovers, which can satisfy both capsule coffee and ground coffee extraction. When using, please follow the below operations:

## 1. Capsule coffee extraction

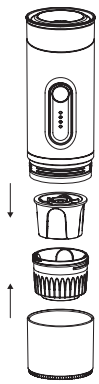
1



Please check whether the coffee machine is power suffcient before use. If the bottom indicator

continues to blink, please charge it in time then use.

2



Remove the assembly and clean them.

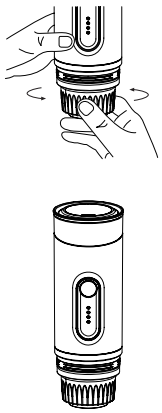
3



Place the capsule coffee in the capsule compartment

and then place it in the capsule box.

4



Tighten the capsule box with the machine body

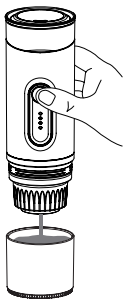
5



Remove the top lid and pour in some potable water to the water tank.

Double-press the “Start button”, the machine starts heating with the “beep”, the light starts to blink from the bottom.

6



Wait for 3-4 minutes, when all indicator lights are fully on, the heating is complete with a continuous “beep”.

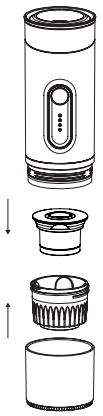
Press the button again to begin coffee extraction.

You can manually stop extraction by pressing the button during the extraction process.

# INSTRUCTIONS

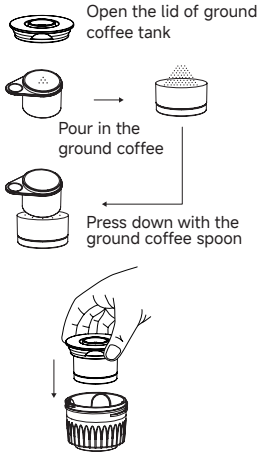
## 2. Ground coffee extraction

1



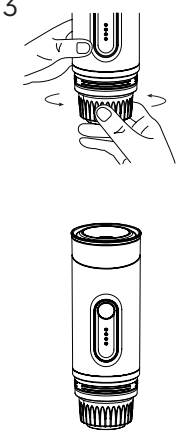
Remove the assembly and clean them.

2




Put the ground coffee tank into the capsule box.

3



Tighten the capsule box with the machine body.

4.5.6(Same operation as the capsule coffee extraction)

- If boiled water is available, it is recommended to pour in boiled water directly for extraction, saving time and effort.

Continuous heating interval of more than 5 minutes.

# Clean & Maintenance

To ensure consistent output and product longevity, perform the required cleaning after each use and follow the maintenance cycle below.

## Routine Cleaning (after each use)

- Power off the unit and confirm the rubber protective cap on the charging port is closed. Wipe the exterior with a slightly damp soft cloth; use a mild detergent if necessary and dry thoroughly afterward.
- Do not immerse the unit in water, and do not rinse the main body under running water. Removable parts may be washed only after being detached from the main unit.
- Then run the "Brew-Path Rinse" described below.

## Brew-Path Rinse (recommended before/after each extraction)

To reduce residue and the risk of clogging, perform a pod/grounds-free rinse:

1. Detach the removable parts at the bottom;
2. Fill the water tank with clean water;
3. With the unit powered on, press the power button once to allow water to flow through the internal pathway. Keep the unit upright (do not invert) and beware of splashing;
4. Discard the rinse water and reinstall the parts.

## Cleaning and Reassembly of Removable Parts

- The cup, capsule chamber, capsule container, grounds container, measuring scoop, and top lid may be washed under running water. Detach all parts from the main unit before washing; wipe or air-dry completely to ensure no standing water (to prevent mold growth), then reinstall each part in its designated position.

## Notes for Exterior and Interior Care

- The exterior is for wiping only; the interior is to be cleaned solely via the "Brew-Path Rinse." Do not introduce detergents into the internal pathway.
- Keep the charging port sealed during cleaning to prevent moisture ingress.
- For stubborn stains, repeat wiping with a damp cloth; avoid abrasive or highly corrosive cleaners.

## Storage and Battery Care

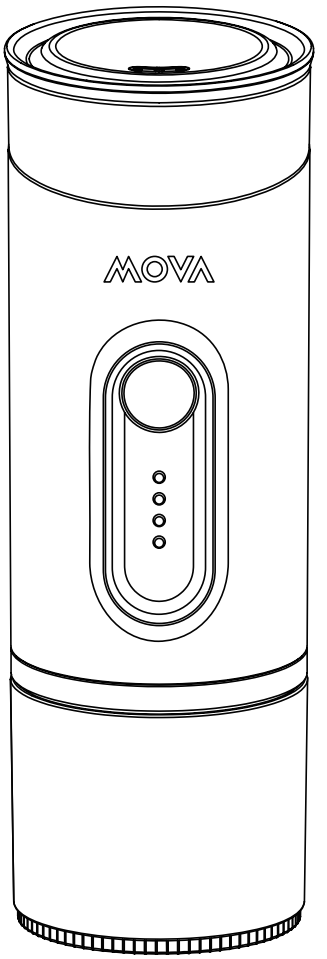
- Ensure all parts are completely dry before storage, and keep the unit in a cool, dry environment. If not used for an extended period, periodically recharge the battery to help maintain battery health.

DE

# GoBrew T30

## Tragbare Kaffeemaschine mit Heizfunktion

Vielen Dank für den Kauf dieser tragbaren Kaffeemaschine.
Beachten Sie bei Verwendung des Geräts bitte die Beschreibung des jeweiligen Modells.
Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.




MOVA

# VORSICHTSMAßNAHMEN ⚠

Lesen Sie vor Verwendung der Kaffeemaschine bitte die folgenden Hinweise aufmerksam durch, um Verletzungen und Schäden am Gerät zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für die private Nutzung bestimmt.
- Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist und alle Zubehörteile vorhanden sind.
- Bewahren Sie die Verpackungsbeutel und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie dieses Gerät während des Ladevorgangs außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät darf nicht bei hohen Umgebungstemperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung betrieben werden.
- Kontrollieren Sie zur Vermeidung eines Trockenlaufs vor jedem Erhitzen, dass der Wasserbehälter gefüllt ist. (Ein Trockenlauf kann das Gerät zerstören)
- Bei permanenter Nutzung der Heizfunktion kann es in Ausnahmefällen zu einer Überhitzung des Geräts kommen und eine Schutzabschaltung erfolgen. In diesem Fall kann das Gerät wieder verwendet werden, nachdem es 10 Minuten lang abgekühlt ist.
- Lassen Sie die Kaffeemaschine beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt (insbesondere bei Aufladung an einer Fahrzeugsteckdose), um Risiken durch unsachgemäßes Aufladen zu vermeiden.
- Achten Sie bei Verwendung des Geräts darauf, dass Kapselfach und Gehäuse fest verschlossen sind, damit während des Brühvorgangs kein Wasser austreten kann.
- Bedenken Sie zum Schutz vor Verbrühungen die hohe Temperatur, wenn Sie heißen Kaffee trinken.
- Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht in die Spülmaschine, den Backofen, die Mikrowelle oder ein anderes Gerät mit Heizfunktion.
- Füllen Sie keine anderen Flüssigkeiten als Wasser in den Behälter (z. B. Milch).
- Befüllen Sie den Wasserbehälter höchstens bis zur Max-Markierung (maximaler Wasserstand).
- Lassen Sie den Deckel des Wasserbehälters während des Aufheizvorgangs geschlossen, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Entfernen der Kaffeekapsel nach dem Brühvorgang darauf, sich nicht zu verbrühen.
- Wischen Sie das Gerät nach jeder Verwendung von außen mit einem Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Teile, die nicht von unserem Unternehmen empfohlen werden – anderenfalls können Schäden auftreten.
- Verwenden Sie die Kaffeemaschine nicht mehr, wenn sie defekt ist.

# ZUSTANDS-ANZEIGELEUCHTEN

- Gerät einschalten: Halten Sie die „Starttaste“ 3 Sekunden lang gedrückt – das Gerät schaltet sich mit einem Piepton ein, und alle Zustands-Anzeigeleuchten leuchten.
- Gerät in Betrieb: Die Zustands-Anzeigeleuchten leuchten zyklisch von oben nach unten auf.
- Gerät ausschalten: Halten Sie die „Starttaste“ 3 Sekunden lang gedrückt – das Gerät schaltet sich mit einem Piepton aus, und alle Zustands-Anzeigeleuchten erlöschen.

# AUFLADUNG DES GERÄTS

## Betrifft Modelle mit integriertem Akku

- Wenn Sie die „Starttaste“ kurz drücken, zeigen die Zustands-Anzeigeleuchten den aktuellen Ladezustand der Kaffeemaschine an. (1 Leuchte = 25 % Ladezustand, 2 Leuchten = 50 % Ladezustand, 3 Leuchten = 75 % Ladezustand, 4 Leuchten = 100 % Ladezustand)
- Verwenden Sie zum Aufladen das im Lieferumfang enthaltene Ladekabel.
- Wenn das Gerät zum Aufladen in den Lademodus wechselt, pulsiert das Licht der Zustands-Anzeigeleuchten.

* Wenn der Akku zu 25 % geladen ist, leuchtet die unterste Leuchte;
* Wenn der Akku zu 50 % geladen ist, leuchtet die zweite Zustands-Anzeigeleuchte von unten;
* Wenn der Akku zu 75 % geladen ist, leuchtet die dritte Zustands-Anzeigeleuchte von unten;
* Wenn der Akku zu 100 % und damit voll geladen ist, leuchten alle 4 Leuchten.



Wenn die unterste Leuchte kontinuierlich blinkt, ist der Ladezustand zu niedrig, und das Gerät muss rechtzeitig aufgeladen werden. Wenn Sie das Gerät ausschalten, erlischt auch die blinkende Leuchte.

# MERKMALE DES GERÄTS

## 1. Leichtgewicht in handlichem Format

Dieses mühelos tragbare Gerät gehört zu den kleinsten und leichtesten Espressomaschinen, die derzeit auf dem Markt erhältlich sind.

## 2. Wissenschaftlich fundierte Konstruktion

- Durch eine wohlüberlegte Akkuanordnung wird der für die Stromversorgung verfügbare Platz optimal ausgenutzt.
- Das Gerät verfügt über eine doppelwandige Isolierung und einen Wasserbehälter aus lebensmittelechten Materialien.

## 3. Wissenschaftlich fundierte Extraktion

Das Gerät hält die vom European Coffee Brewing Center (ECBC) empfohlenen Standards ein: Die präzise Steuerung von Temperatur, Druck und Durchfluss sorgt für vollmundigen, aromatischen Kaffeegenuss. Auch die Durchlaufzeit ist exakt vorgegeben und gewährleistet eine gleichmäßige Extraktion: In Verbindung mit der vollständigen Durchfeuchtung des Kaffeepulvers erhält der fertige Kaffee die perfekte Farbe und Konsistenz.

## 4. Start mit einem Knopfdruck

Anders als bei herkömmlichen tragbaren Kaffeemaschinen, die mit der Hand bedient werden müssen, ermöglicht der integrierte Lithium-Akku dieses Geräts die Kaffeezubereitung mit nur einem Knopfdruck – für mühelosen Kaffeegenuss der Extraklasse.

## 5. Ein Gerät, zwei Nutzungsarten

Diese Kaffeemaschine bereitet Kaffee wahlweise aus Kapseln oder aus losem Kaffeepulver zu. Ein Gerät, zwei Nutzungsarten – ganz wie Sie mögen.

## 6. Zwei Brühmodi

A. Direkter Brühmodus: Bereiten Sie Ihren Kaffee bequem und schnell zu, indem Sie einfach kochendes Wasser einfüllen.

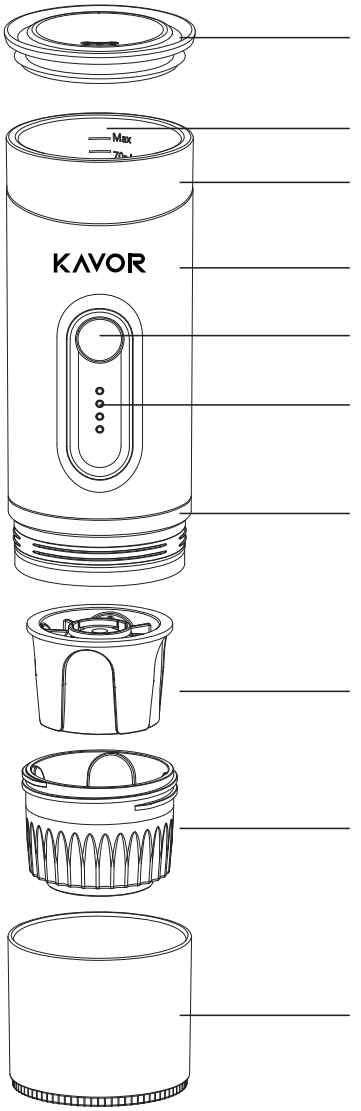
B. Brühmodus mit Heizfunktion: Geben Sie kaltes Trinkwasser in den Behälter – dieses wird von einer MCH-Keramikheizplatte im Inneren der Kaffeemaschine erhitzt und zum Brühen des Kaffees verwendet.

## 7. Jederzeit einsatzbereit

Ob im Business, auf Reisen, im Auto oder beim Wandern: Diese Kaffeemaschine ist stets zu Diensten – wann immer Sie einen Kaffee brauchen.

DE

# AUFBAU DES GERÄTS




Deckel des Wasserbehälters

Maximaler Wasserstand

Wasserbehälter

Gerätegehäuse

Starttaste

Zustands-An-zeigeleuchten

Dekor-Ring

Kapselhalter

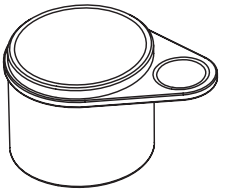
Kapselfach

Tasse

**Zubehör für Kaffeepulver**

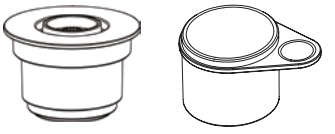


Kaffeebehälter



Kaffeelöffel

Hinweis: Verwenden Sie die Kaffeemaschine je nach Brühmethode mit dem richtigen Brühzubehör!

| Zubehör für Kaffeekapseln | Zubehör für Kaffeepulver |
|---|---|
|  |  |
| Nur kompatibel mit Nespresso®*-Kaffeekapseln und ebenso bemessenen Kapseln anderer Marken | Füllmenge Kaffeepulver: 7–8 g |

* Nespresso ist eine Marke der Société des Produits Nestlé S.A.

# TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Produktbezeichnung | GoBrew T30 |
| Leistung | 140 W |
| Nennspannung | 12 VDC |
| Ladespannung/-strom | 5 VDC/2 A |
| Lademodus | Typ-C-Ladekabel |
| Anschlussbuchse Druck | Typ C |
| Nettogewicht | 15 Bar |
| Wasserfüllmenge | 750g |
| Material des Wasserbe- | max. 80 ml |
| hälters | Lebensmittelechter Edelstahl |
| Heizfunktion | Ja |
| Kapazität des integrier- | 7800 mAh |
| ten Akkus | Direkter Brühmodus mit kochendem Wasser: ca. 200+ Tassen |
| Anzahl der gebrühten Tassen | Wassererhitzung + Extraktion: Bis zu 5 Tassen |
| | 92°C / 197,6 ° F |
| Brühtemperatur | |
| Kompatible Kaffeesorten | - Nespresso®*-Kaffeekapseln und ebenso bemessene Kapseln anderer Marken<br>- Kaffeepulver |

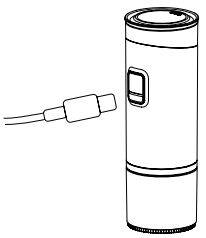
* Nespresso ist eine Marke der Société des Produits Nestlé S.A.

# ANLEITUNG

Bei diesem Gerät handelt es sich um eine tragbare Kaffeemaschine, die echten Kaffeegenuss aus Kaffeekapseln oder Kaffeepulver zaubert – ganz wie Sie mögen. Gehen Sie bei der Verwendung bitte wie folgt vor:

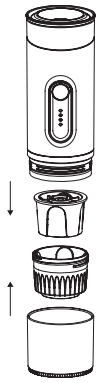
## 1. Brühvorgang mit Kapselkaffee

1



Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Kaffeemaschine einen ausreichenden Ladezustand aufweist. Wenn die unterste Leuchte blinkt, laden Sie das Gerät rechtzeitig vor der geplanten Verwendung auf.

2



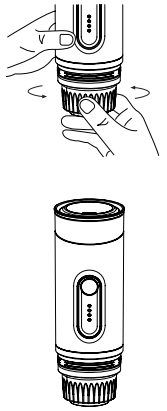
Nehmen Sie die Zubehörteile heraus und reinigen Sie sie.

3



Legen Sie die Kaffeekapsel in den Kapselhalter und diesen dann in das Kapselfach.

4



Setzen Sie das Kapselfach fest in das Gerätegehäuse ein

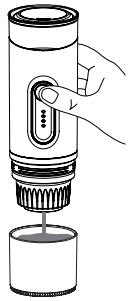
5



Nehmen Sie den Deckel ab und gießen Sie Trinkwasser in den Wassertank.

Drücken Sie die „Starttaste“ zweimal: Mit einem kurzen Piepton startet das Gerät den Aufheizvorgang; die Zustands-Anzeigeleuchten beginnen von unten zu blinken.

6



Warten Sie 3–4 Minuten. Wenn alle Zustands-Anzeigeleuchten konstant leuchten, ist der Aufheizvorgang abgeschlossen – ein Dauerton ist zu hören.

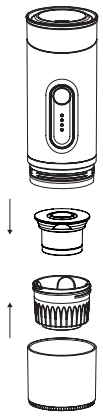
Drücken Sie die Taste erneut, um den Brühvorgang zu starten.

Sie können den Brühvorgang manuell stoppen, indem Sie währenddessen die Taste drücken.

# ANLEITUNG

## 2. Brühvorgang mit Kaffeepulver

1



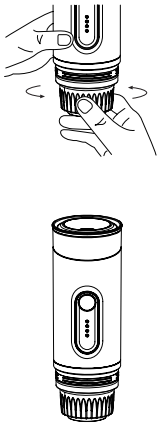
Nehmen Sie die Zubehörteile heraus und reinigen Sie sie.

2




Setzen Sie den Kaffeebehälter in das Kapselfach ein.

3



Setzen Sie das Kapselfach fest in das Gerätegehäuse ein.

4.5.6 (Gleiche Vorgehensweise wie beim Brühvorgang mit Kaffeekapseln)

- Wenn kochendes Wasser zum Einfüllen zur Verfügung steht, ist der direkte Brühmodus einfacher und schneller und wird daher empfohlen.

Pause zwischen den Heizvorgängen: mindestens 5 Minuten.

# Reinigung und Wartung

Um eine gleichbleibende Leistung und Langlebigkeit des Produkts zu gewährleisten, führen Sie nach jedem Gebrauch die erforderliche Reinigung durch und befolgen Sie den unten angegebenen Wartungszyklus.

## Routinemäßige Reinigung (nach jedem Gebrauch)

- Schalten Sie das Gerät aus und vergewissern Sie sich, dass die Gummischutzkappe am Ladeanschluss geschlossen ist. Wischen Sie die Außenseite mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch ab; verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel und trocknen Sie die Oberfläche anschließend gründlich ab.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder spülen Sie das Hauptgerät nicht unter fließendem Wasser ab. Abnehmbare Komponenten dürfen nur nach dem Abnehmen vom Hauptgerät gewaschen werden.
- Führen Sie anschließend die unten beschriebene „Brew-Path Rinse“ (Spülung des Brühpfads) durch.

# Reinigung und Wartung

## Brew-Path-Spülung (empfohlen vor/nach jeder Extraktion)

Um Rückstände und das Risiko von Verstopfungen zu reduzieren, führen Sie die Spülung ohne Kaffeepads/Kaffeesatz durch:

1. Entfernen Sie die abnehmbaren Komponenten an der Unterseite.
2. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser auf.
3. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät einmal auf den Netzschalter, damit das Wasser durch den internen Kreislauf fließen kann. Halten Sie das Gerät aufrecht (nicht umgedreht) und achten Sie darauf, dass nichts verschüttet wird.
4. Entsorgen Sie das Spülwasser und bauen Sie die Komponenten wieder ein.

## Reinigung und Wiedereinbau von abnehmbaren Komponenten

- Die Tasse, die Kapselkammer, der Kapselbehälter, der Kaffeesatzbehälter, der Messlöffel und der Deckel können unter fließendem Wasser gereinigt werden. Entfernen Sie vor dem Waschen alle Komponenten vom Hauptgerät. Wischen Sie diese ab oder lassen Sie sie vollständig an der Luft trocknen, um sicherzustellen, dass kein Wasser zurückbleibt (um Schimmelbildung zu vermeiden). Bringen Sie anschließend alle Komponenten wieder an ihren vorgesehenen Positionen an.

## Hinweise zur Pflege von Außen- und Innenbereichen

- Die Außenfläche darf nur abgewischt werden; die Innenfläche ist ausschließlich mit der „Brew-Path Rinse" (Spülung des Brühpfads) zu reinigen. Bitte keine Reinigungsmittel in den Innenweg geben.
- Halten Sie den Ladeanschluss während der Reinigung verschlossen, um das Eindringen von Feuchtigkeit zu verhindern.
- Bei hartnäckigen Flecken wiederholen Sie das Abwischen mit einem feuchten Tuch; vermeiden Sie scheuernde oder stark ätzende Reinigungsmittel.

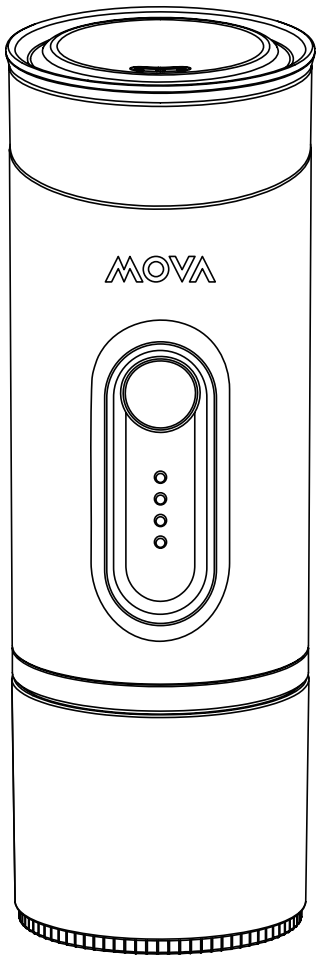
## Lagerung und Batteriepflege

- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten vollständig trocken sind, bevor Sie sie lagern, und bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, laden Sie die Batterie regelmäßig auf, um seine Leistungsfähigkeit zu erhalten.

# GoBrew T30

## Machine à café portable à chauffage automatique

Merci d'avoir acheté notre machine à café portable.
Veuillez vous reporter à la description du modèle correspondant pour utiliser le produit.
Veuillez lire attentivement les instructions avant son utilisation et les conserver soigneusement pour référence ultérieure.




MOVA

# PRÉCAUTIONS 

Veuillez lire attentivement les informations suivantes avant d'utiliser la machine à café afin d'éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel.

- Ce produit est destiné à un usage personnel uniquement.
- Après avoir ouvert l'emballage, assurez-vous que le produit est en bon état et que tous les accessoires sont présents.
- Conservez les sacs d'emballage et les accessoires hors de portée des enfants.
- Gardez ce produit hors de portée des enfants pendant la recharge.
- Ce produit est interdit dans les environnements à haute température et exposés au soleil.
- Assurez-vous d'ajouter de l'eau avant chaque chauffage et ne laissez pas l'appareil fonctionner à sec. (Un fonctionnement à sec peut endommager l'équipement)
- Dans certains cas particuliers, lorsque le chauffage est continu, la machine surchauffe et déclenche la protection contre les coupures de courant. La machine peut continuer à être utilisée après 10 minutes de refroidissement.
- Lorsque vous rechargez la machine à café, assurez-vous que quelqu'un soit présent (en particulier lorsque vous utilisez le chargeur de voiture) afin d'éviter tout risque lié à une recharge incorrecte.
- Lorsque vous utilisez la machine, assurez-vous que la boîte à capsules et le corps de la machine sont bien serrés afin d'éviter toute fuite d'eau pendant l'extraction.
- Lorsque vous buvez du café chaud, faites attention à la température élevée afin d'éviter les brûlures.
- Ne placez pas la machine à café dans un lave-vaisselle, un four, un micro-ondes ou tout autre appareil chauffant.
- N'ajoutez aucun liquide autre que de l'eau, tel que du lait, dans le réservoir.
- La quantité d'eau versée dans le réservoir ne doit pas dépasser le niveau maximal.
- N'ouvrez pas le couvercle du réservoir d'eau pendant le processus de chauffage afin d'éviter toute brûlure.
- Faites attention à ne pas vous brûler lorsque vous retirez la capsule de café après l'extraction.
- Veuillez essuyer la surface de la machine avec un chiffon après chaque utilisation.
- N'utilisez pas de pièces qui ne sont pas recommandées par notre société, car cela pourrait causer des dommages.
- Ne continuez pas à utiliser la machine à café si elle tombe en panne.

# AFFICHAGE DES TÉMOIN LUMINEUX

- Mise sous tension : appuyez longuement sur le bouton « Démarrer » pendant 3 secondes, la machine s'allume et émet un « bip », tous les témoins lumineux s'allument.
- Lorsque la machine fonctionne : le témoin lumineux s'allume de haut en bas de manière cyclique.
- Mise hors tension : appuyez longuement sur le bouton « Démarrer » pendant 3 secondes, la machine s'éteint et émet un « bip », tous les témoins lumineux s'éteignent.

# RECHARGE DE LA MACHINE

## Pour les modèles avec batteries intégrées

- Appuyez une fois sur le bouton « Démarrer », le témoin affiche la puissance actuelle de la machine à café. (1 témoin allumé indique 25 % de puissance, 2 témoins allumés indiquent 50 % de puissance, 3 témoins allumés indiquent 75 % de puissance, 4 témoins allumés indiquent 100 % de puissance)
- Veuillez utiliser le câble de recharge fourni dans l'emballage pour recharger l'appareil.
- Lors du chargement, le témoin lumineux clignote de manière « intermittente » pour rappeler que l'appareil est en mode de chargement.

* Lorsque la batterie est entièrement chargée à 25 %, le témoin lumineux inférieur reste allumé en permanence ;
* Lorsque la batterie est entièrement chargée à 50 %, le 2è témoin lumineux est allumé ;
* Lorsque la batterie est entièrement chargée à 75 %, le 3è témoin lumineux est allumé ;
* Lorsque la batterie est entièrement chargée à 100 %, les 4 témoins sont allumés.

Lorsque le témoin inférieur clignote en continu, cela signifie que la puissance est insuffisante et que la machine doit être rechargée rapidement. Éteindre la machine permet d'arrêter le clignotement continu du témoin.

# CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

## 1. Dimensions compactes et poids léger

Il s'agit d'une machine à expresso plus petite et plus légère que celles actuellement disponibles sur le marché, et elle est vraiment portable.

## 2. Conception scientifique

- Optimisez les paramètres de disposition des batteries afin de maximiser l'utilisation de l'espace énergétique.
- Le produit adopte une conception à double couche d'isolation, et le réservoir d'eau utilise des matériaux de qualité alimentaire.

## 3. Extraction scientifique

Suivez les normes recommandées par l'Association du café (ECBC), contrôlez rigoureusement la température, la pression et le débit du café afin d'obtenir une tasse de café riche en huile et moelleux. Aussi, le temps d'extraction du café est extrêmement strict, l'extraction du café est uniforme, de sorte que la poudre de café est entièrement imprégnée, la couleur du café et le degré de finesse sont appropriés.

## 4. Démarrage à l'aide d'un seul bouton

La batterie au lithium intégrée de cette machine permet d'extraire le café d'une simple pression sur un bouton, ce qui résout le problème fastidieux et laborieux des machines à café portables traditionnelles à pression manuelle ; ceci afin que vous puissiez facilement déguster une tasse de café de haute qualité.

## 5. Une machine à double usage

Cette machine à café peut répondre à la fois aux besoins en café en capsule et en café moulu. Une machine à double usage, pour votre libre choix.

## 6. Deux modes d'extraction

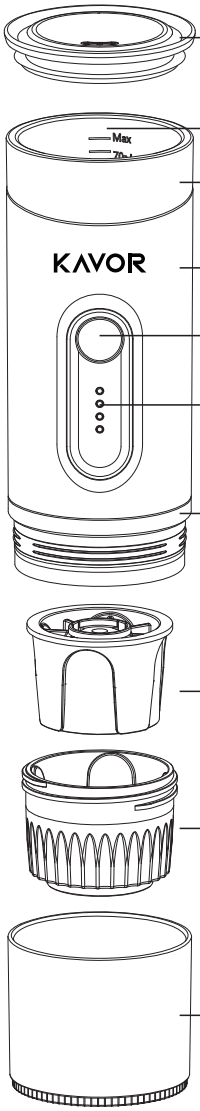
A. Mode d'extraction directe : ajoutez de l'eau bouillante pour extraire rapidement le café de manière pratique et rapide.

B. Mode d'extraction par chauffage : plaque chauffante en céramique MCH intégrée à l'intérieur de la machine à café, ajout d'eau potable dans le réservoir pour la chauffer et terminer l'extraction du café.

## 7. Profitez-en à tout moment

Que ce soit pour les affaires, les voyages, les excursions en voiture ou les balades à la campagne, la machine à café peut toujours répondre à vos besoins imprévus en matière de café.

# SCHÉMA DE STRUCTURE DU PRODUIT




Couvercle du réservoir d'eau

Niveau d'eau maximal

Réservoir d'eau

Corps de machine

Bouton Démarrer

Témoin lumineux

Bague décorative

Compar-
timent à
capsules

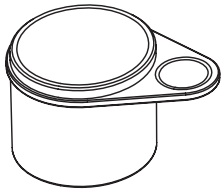
Boîte à capsules

Tasse

**Accessoires pour café moulu**

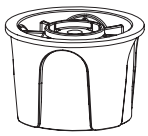
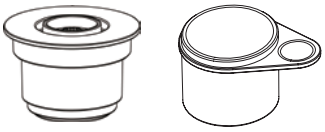


Réservoir à café moulu



Cuillère à café moulu

Remarque : lorsque vous utilisez cette machine à café pour l'extraction, veuillez sélectionner les accessoires d'extraction appropriés !

| Accessoires pour café en capsule | Accessoires pour café moulu |
|---|---|
|  |  |
| Compatible uniquement avec les capsules de café Nespresso®* et d'autres marques présentant les mêmes spécifications | Remplissage de café moulu : 7-8 g |

* Nespresso est une marque déposée de la Société des Produits Nestlé S.A.

# TABLEAU COMPARATIF DES PARAMÈTRES DES PRODUITS

| | |
|---|---|
| Nom du produit | GoBrew T30 |
| Puissance | 140W |
| Tension nominale | 12 V CC |
| Tension/courant de charge | 5 V CC/2 A |
| Mode de recharge | Câble de type C |
| Port de raccordement | Type C |
| Pression | 15 Bar |
| Poids net du produit | 750 g |
| Capacité de remplissage d'eau | MAX 80 ml |
| Matériau du réservoir d'eau | Acier inoxydable de qualité alimentaire |
| Fonction de chauffage | Oui |
| Capacité de la batterie intégrée | 7800mAh |
| Nombre de tasses extractibles | Verser directement de l'eau bouillante pour l'extraction : Environ 200 tasses |
| | Chauffage de l'eau + Extraction : Jusqu'à 5 tasses |
| Température d'extraction | 197,6 ° F / 92°C |
| Type compatible | - capsules de café Nespresso®* et d'autres marques présentant les mêmes spécifications<br>- Café moulu |

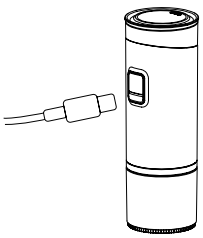
* Nespresso est une marque déposée de la Société des Produits Nestlé S.A.

# INSTRUCTIONS

Ce produit est une machine à café portable conçue pour les amateurs de café, qui permet de préparer aussi bien du café en capsule que du café moulu. Lors de l'utilisation, veuillez suivre les opérations ci-dessous :

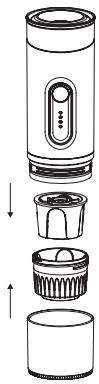
## 1. Extraction du café en capsule

1



Veuillez vérifier que la machine à café est suffisamment alimentée avant de l'utiliser. Si le témoin inférieur continue de clignoter, veuillez la recharger à temps avant de l'utiliser.

2



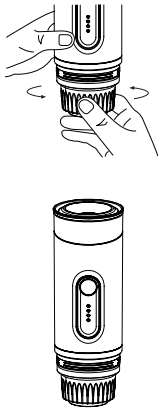
Retirez l'ensemble et nettoyez-le.

3



Placez la capsule de café dans le compartiment à capsules, puis placez-la dans la boîte à capsules.

4



Serrez la boîte à capsules avec le corps de la machine

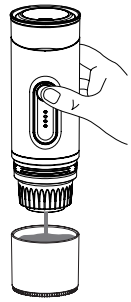
5



Retirez le couvercle supérieur et versez de l'eau potable dans le réservoir d'eau.

Appuyez deux fois sur le bouton « Démarrer », la machine commence à chauffer et émet un « bip », puis le témoin commence à clignoter à partir du bas.

6



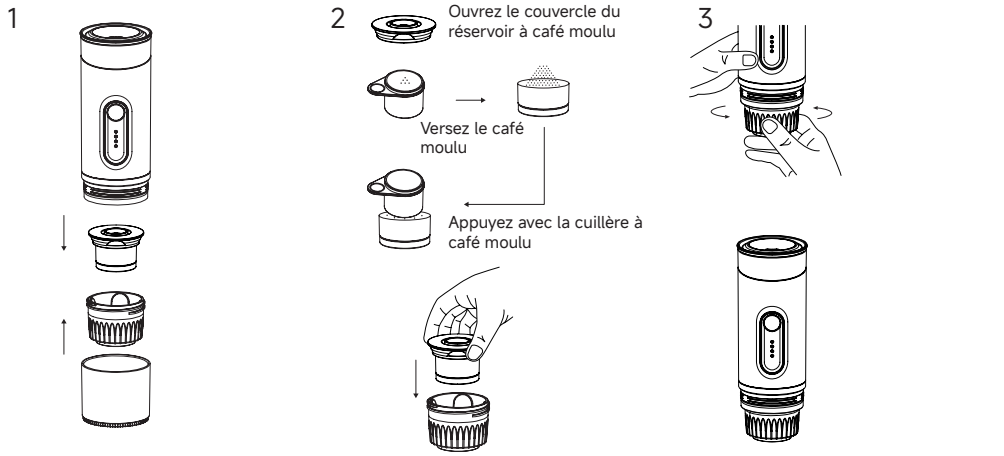
Attendez 3 à 4 minutes. Lorsque tous les témoins lumineux sont allumés, le chauffage est terminé et un « bip » continu retentit.

Appuyez à nouveau sur le bouton pour lancer l'extraction du café.

Vous pouvez arrêter manuellement l'extraction en appuyant sur le bouton pendant le processus d'extraction.

# INSTRUCTIONS

## 2. Extraction du café moulu




Retirez l'ensemble et nettoyez-le.

Placez le réservoir de café moulu dans la boîte à capsules.

Serrez la boîte à capsules avec le corps de la machine.

4.5.6 (Même opération que pour l'extraction du café en capsule)

- Si vous disposez d'eau bouillante, il est recommandé de la verser directement pour l'extraction, ce qui vous fera gagner du temps et vous épargnera des efforts.

Intervalle de chauffage continu supérieur à 5 minutes.

# Nettoyage et entretien

Pour garantir un rendement constant et la longévité du produit, effectuez le nettoyage requis après chaque utilisation et suivez le cycle d'entretien ci-dessous.

## Nettoyage de routine (après chaque utilisation)

- Éteignez l'appareil et vérifiez que le capuchon de protection en caoutchouc du port de charge est bien fermé. Essuyez l'extérieur avec un chiffon doux légèrement humide ; utilisez un détergent doux si nécessaire, puis séchez soigneusement.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne rincez pas la partie principale sous l'eau du robinet. Les pièces amovibles ne peuvent être lavées qu'après avoir été détachées de l'unité principale.
- Exécutez ensuite le « rinçage du circuit d'infusion » décrit ci-dessous.

# Nettoyage et entretien

## Rinçage du circuit d'infusion (recommandé avant/après chaque extraction)

Pour réduire les résidus et le risque d'encrassement, effectuez un rinçage sans dosettes/marc de café :

1. Détachez les pièces amovibles situées au bas de l'appareil ;
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre ;
3. Une fois l'appareil sous tension, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour permettre à l'eau de s'écouler dans le circuit interne. Maintenez l'appareil en position verticale (ne le retournez pas) et faites attention aux éclaboussures ;
4. Jetez l'eau de rinçage et réinstallez les pièces.

## Nettoyage et remontage des pièces amovibles

- La tasse, le compartiment à capsules, le récipient à capsules, le récipient à marc, la cuillère doseuse et le couvercle supérieur peuvent être lavés sous l'eau courante. Détachez toutes les pièces de l'unité principale avant de les laver ; essuyez-les ou laissez-les sécher complètement à l'air libre pour vous assurer qu'il ne reste pas d'eau stagnante (afin d'éviter la formation de moisissures), puis réinstallez chaque pièce à sa place.

## Remarques concernant l'entretien extérieur et intérieur

- L'extérieur doit uniquement être essuyé ; l'intérieur doit être nettoyé uniquement à l'aide du « rinçage du circuit d'infusion ». Ne versez pas de détergent dans le circuit interne.
- Gardez le port de charge fermé pendant le nettoyage afin d'éviter toute infiltration d'humidité.
- Pour les taches tenaces, répétez l'opération d'essuyage avec un chiffon humide ; évitez les nettoyants abrasifs ou très corrosifs.

## Stockage et entretien de la batterie

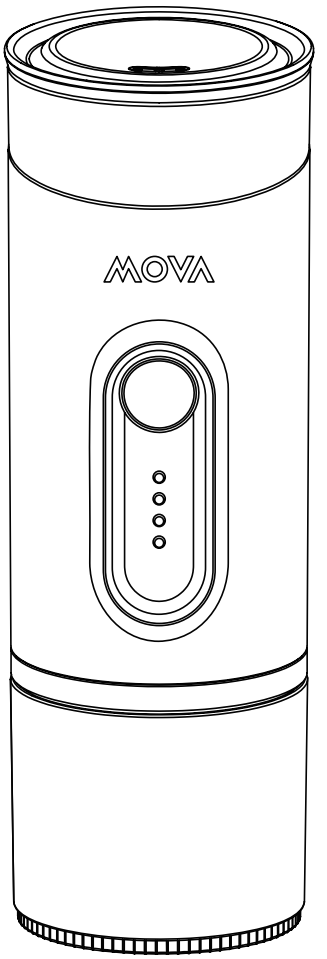
- Assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches avant de les ranger, et conservez l'appareil dans un endroit frais et sec. Si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, rechargez régulièrement la batterie afin de préserver son état.

ES

# GoBrew T30

## Cafetera portátil con calentamiento automático

Gracias por adquirir esta cafetera portátil.
Consulte la descripción del modelo correspondiente antes de utilizar el producto.
Lea atentamente las instrucciones antes de usar el producto y consérvelas para futuras consultas.




MOVA

# PRECAUCIONES

Lea atentamente las siguientes indicaciones antes de usar la cafetera para evitar lesiones o daños en la máquina.

- Este producto es exclusivamente para uso personal.
- Después de abrir el paquete, asegúrese de que el producto esté en buen estado y que dispone de todos los accesorios.
- Guarde las bolsas de embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños.
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños mientras se carga.
- Este producto no debe utilizarse en ambientes con altas temperaturas ni bajo la luz solar directa.
- Asegúrese de añadir agua antes de cada uso y evite que la máquina se quede sin agua. (El funcionamiento sin agua podría dañar el equipo)
- En casos especiales, si se calienta de forma continua, la máquina se sobrecalentará y se activará la protección contra cortes de energía. Podrá volver a usar la máquina después de 10 minutos de enfriamiento.
- Al cargar la cafetera, asegúrese de que haya alguien presente (especialmente si utiliza un cargador de coche) para evitar riesgos derivados de una carga incorrecta.
- Al utilizar la máquina, asegúrese de que la sección para cápsulas y el cuerpo de la máquina estén bien ajustados para evitar fugas de agua durante la extracción.
- Al tomar café caliente, tenga cuidado con su posible alta temperatura para evitar quemaduras.
- No introduzca la cafetera en el lavavajillas, horno, microondas ni en ningún otro dispositivo que genere calor.
- No añada al depósito ningún líquido que no sea agua, como leche.
- La cantidad de agua en el depósito no debe superar el nivel máximo.
- Para evitar quemaduras, no abra la tapa del depósito de agua durante el proceso de calentamiento.
- Tenga cuidado al retirar la cápsula de café tras la extracción.
- Limpie la superficie de la máquina con un paño después de cada uso.
- No utilice piezas no recomendadas por nuestra empresa, ya que podrían ocasionar daños en la máquina.
- No continúe utilizando la cafetera si presenta algún fallo.

# PANTALLA DE INDICADORES LUMINOSOS

- Encendido: Mantenga pulsado el botón de «Inicio» durante 3 segundos; la máquina se encenderá con un pitido y se iluminarán todos los indicadores luminosos.
- Durante el funcionamiento: El indicador luminoso se muestra en un ciclo de arriba abajo.
- Apagado: Mantenga pulsado el botón de «Inicio» durante 3 segundos; la máquina se apagará con un pitido y se apagarán todos los indicadores luminosos.

# MÁQUINA EN CARGA

## Para modelos con baterías integradas

- Pulse una vez el «botón de Inicio» y el indicador mostrará el estado de carga actual de la cafetera. (1 luz indica un 25 % de carga, 2 luces indican un 50 % de carga, 3 luces indican un 75 % de carga y 4 luces indican un 100 % de carga)
- Utilice el cable de carga incluido en el paquete.
- Durante la carga, el indicador luminoso parpadeará en modo «respiración», indicando que la máquina ha entrado en el modo de carga.

* Cuando la batería esté cargada al 25 %, el indicador inferior permanecerá iluminado de forma constante;
* Cuando la batería esté cargada al 50 %, se iluminará el segundo indicador;
* Cuando la batería esté cargada al 75 %, se iluminará el tercer indicador;
* Cuando la batería está completamente cargada al 100 %, se iluminarán los 4 indicadores.



Cuando el indicador inferior parpadea continuamente, significa que el nivel de batería es bajo y necesita cargarse. Apagar la máquina detendrá el parpadeo continuo del indicador.

# CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

## 1. Tamaño compacto y peso ligero

Es la cafetera espresso más pequeña y ligera del mercado actual, y realmente portátil.

## 2. Diseño científico

- Optimice los ajustes de disposición de la batería para maximizar el aprovechamiento del espacio y la energía.
- El producto ostenta un diseño de aislamiento de doble capa y el depósito de agua está fabricado con materiales de grado alimenticio.

## 3. Extracción científica

Cumpla las normas recomendadas por la Asociación de Cafeteros de Europa Central y Oriental (ECBC), controlando estrictamente la temperatura, la presión y el flujo de café para elaborar una taza de café con un sabor intenso y un aroma delicioso. El tiempo de extracción del café es extremadamente preciso, así como la uniformidad del proceso, de forma que el agua penetre totalmente el café molido; también garantiza un color y grado de molienda óptimos.

## 4. Inicio con un solo botón

La batería de litio integrada en esta máquina permite extraer el café con solo pulsar un botón, eliminando la tediosa y laboriosa tarea de las cafeteras portátiles tradicionales de presión manual. De esta forma, podrá disfrutar fácilmente de una taza de café de gran calidad.

## 5. Una máquina con doble uso

Esta cafetera admite tanto cápsulas como café molido. Una máquina de doble función, para que elijas libremente.

## 6. Dos modos de extracción

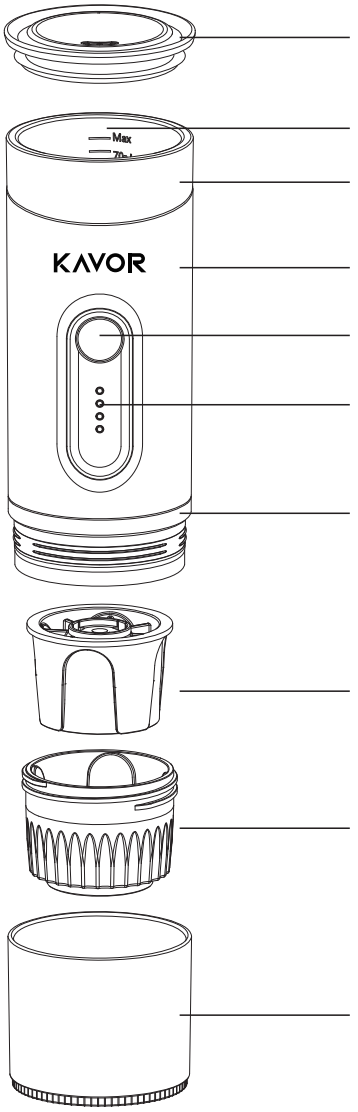
A. Modo de extracción directa: añada agua hirviendo para una extracción rápida y sencilla.

B. Modo de extracción por calentamiento: la cafetera incorpora una placa calefactora cerámica MCH. Añada agua potable al depósito para calentarla y completar el proceso de extracción.

## 7. Disfrute en cualquier momento

Tanto si viaja por negocio como por placer, realiza una escapada o un paseo por el campo, esta cafetera siempre satisfará sus necesidades de café.

# DIAGRAMA DE LA ESTRUCTURA DEL DISPOSITIVO




Tapa del depósito de agua

Nivel máximo de agua

Depósito de agua

Cuerpo de la máquina

Botón de inicio

Indicador luminoso

Anillo decorativo

Compartimento para cápsulas

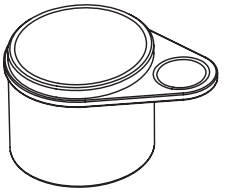
Sección para cápsulas

Taza

## Accesorios para café molido

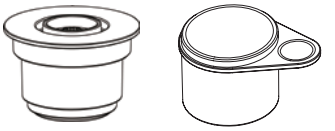


Depósito de café molido



Cuchara dosificadora para café molido

Nota: cuando use esta cafetera para la extracción, ¡seleccione los accesorios adecuados!

| Accesorios para cápsulas de café | Accesorios para café molido |
|---|---|
|  Solo compatible con cápsulas de café Nespresso®* y otras marcas con las mismas especificaciones |  Carga de café molido: 7-8 g |

* Nespresso es una marca registrada de Société des Produits Nestlé S.A.

# TABLA COMPARATIVA DE PARÁMETROS DEL PRODUCTO

| | |
|---|---|
| Nombre del producto | GoBrew T30 |
| Potencia | 140W |
| Tensión nominal | CC 12 V |
| Tensión/corriente de carga | CC 5 V/2 A |
| Modo de carga | Cable tipo C |
| Presión del puerto de | Tipo C |
| conexión | 15 Bares |
| Peso neto del producto | 750g |
| Capacidad de llenado de agua | MÁX. 80 ml |
| Material del depósito de agua | Acero inoxidable de grado alimenticio |
| Función de calentamiento | Sí |
| Capacidad de la batería integrada | 7800mAh |
| Número de tazas de café que se pueden preparar | Verter agua hirviendo directamente para la extracción: Aproximadamente +200 tazas |
| | Calentamiento de agua + Extracción: Hasta 5 tazas |
| Temperatura de extracción | 197,6 ° F / 92°C |
| Tipo compatible | - cápsulas de café Nespresso®* y otras marcas con las mismas especificaciones<br>- Café molido |

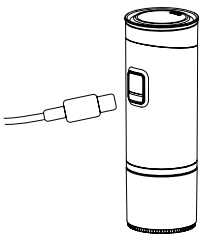
* Nespresso es una marca registrada de Société des Produits Nestlé S.A.

# INSTRUCCIONES

Este producto es una cafetera portátil diseñada para los amantes del café, que permite preparar tanto café en cápsulas como a partir de café molido. Para su uso, siga las instrucciones expuestas a continuación:

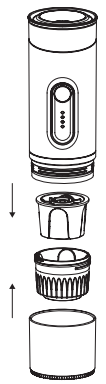
## 1. Extracción de café en cápsulas

1



Compruebe que la cafetera tenga suficiente batería antes de usarla. Si el indicador inferior parpadea continuamente, cárguela inmediatamente antes de usarla.

2



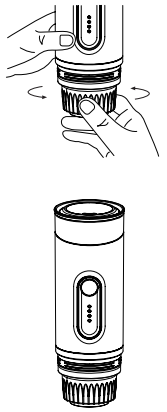
Retire el conjunto y límpielo.

3



Coloque la cápsula en el compartimento correspondiente y, a continuación, en la sección para cápsulas.

4



Asegúrese de ajustar firmemente la sección para cápsulas al cuerpo de la máquina

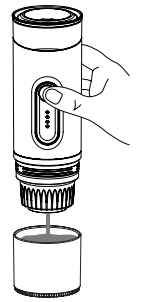
5



Retire la tapa superior y vierta agua potable en el depósito de agua.

Pulse dos veces el «botón de Inicio». La máquina comenzará a calentarse con un «pitido» y la luz inferior, a parpadear.

6



Espere de 3 a 4 minutos. Cuando todos los indicadores luminosos estén encendidos, el calentamiento habrá finalizado y se emitirá un pitido continuo.

Vuelva a pulsar el botón para iniciar la extracción del café.

Puede detener la extracción manualmente pulsando el botón durante el proceso.

# INSTRUCCIONES

## 2. Extracción de café molido




Retire el conjunto y límpielo.

Coloque el depósito de café molido en la sección para cápsulas.

Asegúrese de ajustar firmemente la sección para cápsulas al cuerpo de la máquina.

4.5.6 (Igual que la extracción de café en cápsulas)

- Si dispone de agua hirviendo, se recomienda verterla directamente para la extracción, ahorrando así tiempo y esfuerzo.

Intervalo de calentamiento continuo de más de 5 minutos.

# Limpieza y mantenimiento

Para garantizar un resultado constante y la longevidad del producto, realice las tareas de limpieza necesarias después de cada uso y respete el ciclo de mantenimiento indicado a continuación.

## Limpieza rutinaria (tras cada uso)

- Apague la unidad y compruebe que el tapón de goma protector del puerto de carga esté cerrado. Limpie el exterior con un paño suave ligeramente humedecido; utilice un detergente suave si es preciso y séquelo muy bien después.
- No sumerja la unidad en agua ni enjuague el cuerpo principal bajo el grifo de agua. Las piezas desmontables solo pueden lavarse después de haberlas separado de la unidad principal.
- A continuación, ejecute el “Enjuague del recorrido de elaboración” expuesto a continuación.

# Limpieza y mantenimiento

## Enjuague del recorrido de elaboración (recomendado antes/después de cada extracción)

Para reducir los residuos y el riesgo de obstrucción, realice un enjuague sin cápsulas ni posos:

1. Retire las piezas desmontables de la parte inferior;
2. Llene el depósito con agua limpia;
3. Con la unidad encendida, pulse una vez el botón de encendido para permitir que el agua fluya por el conducto interno. Mantenga la unidad vertical (no la invierta) y tenga cuidado con las salpicaduras;
4. Deseche el agua de enjuague y vuelva a montar las piezas.

## Limpieza y montaje de las piezas desmontables

- La taza, la cámara para cápsulas, el receptáculo de cápsulas, el recipiente para posos, la cuchara medidora y la tapa superior se pueden lavar con agua corriente. Desmonte todas las piezas de la unidad principal antes de lavarlas; séquelas completamente con un paño o al aire libre para asegurarse de que no quede agua estancada (y evitar la formación de moho); a continuación, vuelva a instalar cada pieza en su posición correspondiente.

## Notas para el cuidado exterior e interior

- El exterior solo se debe limpiar con un paño, mientras el interior debe limpiarse únicamente mediante el "enjuague del recorrido de elaboración"; no introduzca detergentes en el recorrido interno.
- Mantenga el puerto de carga sellado durante la limpieza para evitar la entrada de humedad.
- Ante manchas difíciles, repita la limpieza con un paño húmedo; evite los limpiadores abrasivos o altamente corrosivos.

## Almacenamiento y cuidado de la batería

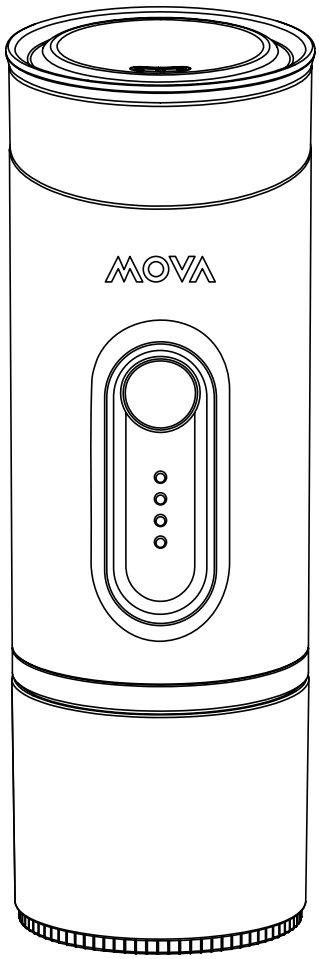
- Verifique que todas las piezas estén totalmente secas antes de guardarlas y almacene la unidad en un ambiente fresco y seco. Si no se utiliza durante un largo tiempo, recargue periódicamente la batería para ayudar a mantener su buen estado.

IT

# GoBrew T30

## Macchina da caffè autoriscaldante portatile

Grazie per aver acquistato la macchina da caffè portatile.
Per l'utilizzo del prodotto, fare riferimento alla descrizione del corrispondente modello.
Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle in modo adeguato per riferimenti futuri.




MOVA

# PRECAUZIONI

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di utilizzare la macchina da caffè per evitare lesioni personali o danni alla macchina.

- Questo prodotto è concepito solo per uso personale.
- Dopo aver aperto l'imballaggio, verificare che il prodotto sia in buone condizioni e che siano disponibili tutti gli accessori.
- Tenere sacchetti di imballaggio e accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini durante la ricarica.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato in ambienti con temperature elevate e sotto l'esposizione dei raggi solari.
- Prima di utilizzare la funzione riscaldante, verificare sempre che sia stata aggiunta acqua per evitare bollitura a secco. (La bollitura a secco può danneggiare i componenti)
- In speciali circostanze, in caso di utilizzo continuato della funzione riscaldante, la macchina può surriscaldarsi, comportando l'intervento della protezione antisurriscaldamento. La macchina potrà essere usata di nuovo dopo averla lasciata raffreddare per 10 minuti.
- Per evitare rischi derivanti da una ricarica non corretta, la ricarica della macchina da caffè va eseguita sotto sorveglianza (soprattutto se viene eseguita in auto).
- Quando si utilizza la macchina, assicurarsi che il contenitore della capsula e il corpo della macchina siano ben serrati, in modo da scongiurare perdite d'acqua durante l'estrazione.
- Il caffè prodotto può essere molto caldo: fare attenzione a non scottarsi.
- Non mettere la macchina da caffè in lavastoviglie, forno convenzionale, forno a microonde o in qualsiasi altro dispositivo di riscaldamento.
- Non aggiungere nel serbatoio liquidi diversi dall'acqua, per es. latte.
- La quantità di acqua riempita nel serbatoio non deve superare il livello massimo dell'acqua.
- Non aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua durante il processo di riscaldamento a causa del rischio di ustionarsi.
- Fare attenzione a non scottarsi quando viene rimossa la capsula del caffè dopo l'estrazione.
- Pulire la superficie della macchina con un panno dopo ogni utilizzo.
- Per evitare danni, non utilizzare parti che non sono raccomandate dalla nostra azienda.
- Smettere di utilizzare la macchina da caffè in caso di malfunzionamento.

# SIGNIFICATO INDICATORE LUMINOSO

- Accensione: Premendo il pulsante "Avvia" per 3 secondi, la macchina emette un "bip" e tutti gli indicatori luminosi si accendono a indicare l'attivazione della macchina.
- Quando la macchina è in funzione: Gli indicatori luminosi si accendono in sequenza dall'alto in basso.
- Spegnimento: Premendo il pulsante "Avvia" per 3 secondi, la macchina emette un "bip" e tutti gli indicatori luminosi si spengono a indicare la disattivazione della macchina.

# RICARICA MACCHINA

## Per modelli con batterie integrate

- Premendo una volta il pulsante "Avvia", gli indicatori mostrano la potenza attuale della macchina da caffè. (1 indicatore indica il 25% di potenza, 2 indicatori indicano il 50% di potenza, 3 indicatori indicano il 75% di potenza, 4 indicatori indicano il 100% di potenza)
- Per la ricarica utilizzare il cavo di ricarica incluso nell'imballaggio.
- Durante la ricarica, l'indicatore luminoso produce un lampeggio lento, a indicare che la macchina è in modalità di ricarica.

* Quando la batteria raggiunge il 25% di ricarica, l'indicatore inferiore rimane accesso a luce fissa;
* Quando la batteria raggiunge il 50% di ricarica, anche il secondo indicatore luminoso dal basso rimane accesso a luce fissa;
* Quando la batteria raggiunge il 75% di ricarica, anche il terzo indicatore luminoso dal basso rimane accesso a luce fissa;
* Quando la batteria è completamente carica al 100%, tutti e 4 gli indicatori rimangono accessi a luce fissa.



Il lampeggio continuo dell'indicatore inferiore indica che la potenza è insufficiente, per cui bisogna procedere alla ricarica tempestivamente. Il lampeggiamento continuo dell'indicatore può essere interrotto spegnendo la macchina.

# CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

## 1. Dimensione razionale e peso leggero

La macchina da caffè espresso più piccola e leggera sul mercato, progettata all'insegna della massima portabilità.

## 2. Progettazione studiata

- Disposizione della batteria ottimizzata per massimizzare l'utilizzazione razionale dello spazio.
- Progettazione a doppio strato isolante e serbatoio dell'acqua prodotto in materiale per uso alimentare.

## 3. Processo di estrazione studiato

Conformità alle linee guida dell'European Coffee Brewing Centre (ECBC), con rigoroso controllo di temperatura, pressione e flusso, per estrarre caffè cremosi e ricchi di gusto. Anche il tempo di estrazione del caffè è rigorosamente studiato e dà un'estrazione uniforme, con percolazione attraverso tutta la polvere di caffè, per un caffè dal colore e dal gusto perfetti.

## 4. Avvio a un pulsante

A differenza delle macchine da caffè portatili tradizionali premute e mano, con la batteria al litio integrata di questa macchina, basta premere un pulsante per estrarre caffè e bersi una tazza di caffè di alta qualità.

## 5. Una sola macchina per due utilizzi

La macchina da caffè è compatibile sia con il caffè in capsule che con il caffè macinato. Una sola macchina per due utilizzi a libera scelta.

## 6. Due modalità di estrazione

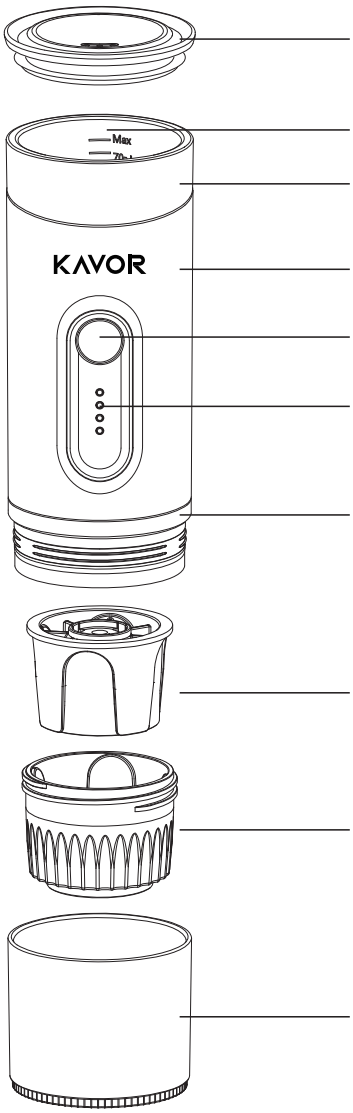
A. Modalità di estrazione diretta: È sufficiente versare acqua bollente per gustarsi un buon caffè in modo rapido e comodo.

B. Modalità di estrazione con la funzione riscaldante: L'estrazione del caffè viene realizzata mediante la piastra riscaldante in ceramica MCH integrata alla macchina, che riscalda l'acqua riempita nel serbatoio.

## 7. Usufruibile in qualsiasi momento

La macchina da caffè soddisfa quella irrefrenabile voglia di caffè che a volte assale sul lavoro, in viaggio, nelle gite in campagna e in tante altre occasioni.

# SCHEMA DELLA STRUTTURA DEL PRODOTTO




Coperchio del serbatoio dell'acqua

Livello massimo dell'acqua

Serbatoio dell'acqua

Corpo della macchina

Pulsante Avvia

Indicatore luminoso

Anello decorativo

Vano della capsula

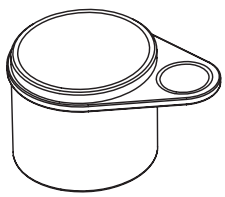
Contenitore della capsula

Tazza

## Accessori per caffè macinato

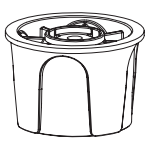
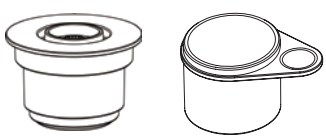


Serbatoio caffè macinato



Cucchiaio per caffè macinato

Nota: Scegliere gli accessori di estrazione adatti alla modalità di estrazione che si desidera usare!

| Accessori per caffè in capsule | Accessori per caffè macinato |
|---|---|
|  |  |
| Compatibile solo con le capsule di caffè Nespresso®* e altre marche con le stesse specifiche tecniche | Riempimento caffè macinato: 7-8 g |

* Nespresso è un marchio registrato della Société des Produits Nestlé S.A.

# TABELLA CON I PARAMETRI DEL PRODOTTO

| | |
|---|---|
| Nome del prodotto | GoBrew T30 |
| Potenza | 140W |
| Tensione nominale | 12 V CC |
| Tensione/corrente di ricarica | 5 V CC/2 A |
| Modalità di | Cavo di tipo C |
| ricarica | Tipo C |
| Porta di connessione Pressione | 15 Bar |
| Peso netto del prodotto | 750g |
| Capacità di riempimento dell'acqua | MAX 80 ml |
| Materiale del serbatoio dell'acqua | Acciaio inossidabile per uso alimentare |
| Funzione riscaldante | Sì |
| Capacità della batteria integrata | 7800mAh |
| Numero di tazze estraibili | Versando direttamente acqua bollente per l'estrazione: Circa 200+ tazze |
| | Riscaldamento acqua + Estrazione: Fino a 5 tazze |
| Temperatura di estrazione | 197,6 ° F / 92°C |
| Tipi compatibili | - Capsule di caffè Nespresso®* e altre marche con le stesse specifiche tecniche<br>- Caffè macinato |

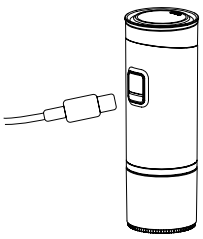
* Nespresso è un marchio registrato della Société des Produits Nestlé S.A.

# ISTRUZIONI

Questa macchina da caffè portatile è progettata per gli amanti del caffè ed è compatibile con l'estrazione di caffè sia in capsule che macinato. Per l'utilizzo, eseguire i seguenti passaggi:

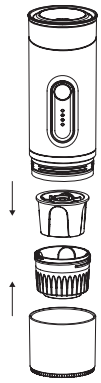
## 1. Estrazione di caffè in capsule

1



Verificare che la macchina da caffè sia ricaricata sufficientemente prima dell'utilizzo. Se l'indicatore inferiore mostra un lampeggio continuo, ricaricare tempestivamente prima dell'uso.

2



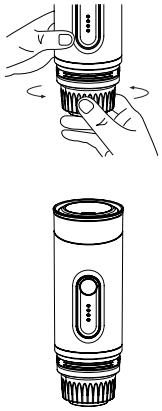
Smontare le componenti e pulirle singolarmente.

3



Inserire la capsula di caffè nel vano della capsula e poi riporre nel contenitore della capsula.

4



Serrare insieme contenitore della capsula e corpo della macchina

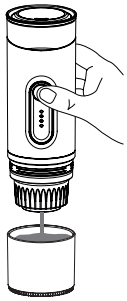
5



Rimuovere il coperchio superiore e versare acqua potabile nel serbatoio dell'acqua.

Premendo due volte il pulsante "Avvia", la macchina avvia la funzione riscaldante con un "bip" e con gli indicatori che si accendono in sequenza dal basso in alto.

6



Attendere per 3-4 minuti l'accensione a luce fissa di tutti gli indicatori luminosi, che insieme a un "bip" continuo indicano il completamento del riscaldamento.

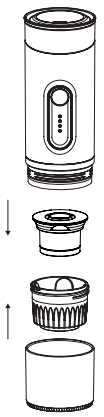
Premere di nuovo il pulsante per avviare l'estrazione del caffè.

L'estrazione può essere interrotta manualmente premendo il pulsante durante il processo di estrazione.

# ISTRUZIONI

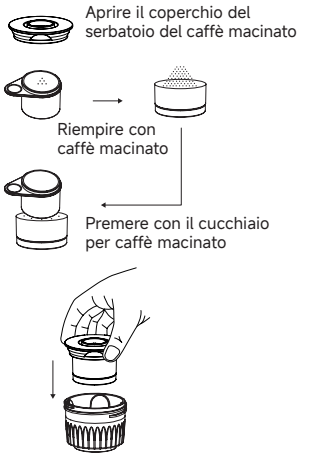
## 2. Estrazione di caffè macinato

1



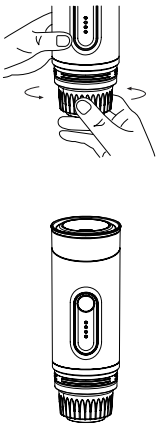
Smontare le componenti e pulirle singolarmente.

2




Inserire il serbatoio del caffè macinato nel contenitore della capsula.

3



Serrare insieme contenitore della capsula e corpo della macchina.

4, 5, 6 (La stessa procedura usata per l'estrazione di caffè in capsule)

- È consigliato versare acqua bollente (se disponibile) per l'estrazione diretta, risparmiando tempo e fatica.

Intervallo maggiore di 5 minuti per usare di continuo la funzione riscaldante.

# Pulizia e Manutenzione

Per garantire prestazioni costanti e longevità del prodotto, eseguire la pulizia necessaria dopo ogni utilizzo e seguire il ciclo di manutenzione riportato di seguito.

## Pulizia di routine (dopo ogni utilizzo)

- Spegnere il dispositivo e confermare che il cappuccio protettivo in gomma sulla porta di ricarica sia chiuso. Pulire l'esterno con un panno morbido leggermente inumidito; se necessario, usare un detergente delicato e poi asciugare accuratamente.
- Non immergere il dispositivo in acqua e non sciacquare il corpo principale sotto l'acqua corrente. Le parti rimovibili possono essere lavate solo dopo essere state staccate dall'unità principale.
- Quindi, eseguire "Risciacquo percorso erogazione" descritto di seguito.

# Pulizia e Manutenzione

## Risciacquo percorso erogazione (consigliato prima/dopo ogni estrazione)

Per ridurre residui e il rischio di intasamento, eseguire un risciacquo senza capsula/polvere di caffè:

1. Staccare le parti rimovibili nella parte inferiore;
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita;
3. Con il dispositivo acceso, premere il pulsante di accensione una volta per consentire all'acqua di fluire attraverso il percorso interno. Tenere il dispositivo in posizione eretta (non capovolgere) e prestare attenzione agli schizzi;
4. Gettare l'acqua di risciacquo e reinstallare le parti.

## Pulizia e riassemblaggio delle parti rimovibili

- La tazza, il vano della capsula, il contenitore della capsula, il contenitore della polvere di caffè, il misurino e il coperchio superiore possono essere lavati sotto l'acqua corrente. Prima del lavaggio, staccare tutte le parti dall'unità principale; dopo, asciugarle completamente con un panno o all'aria in modo che non rimanga acqua (per evitare la formazione di muffa), quindi reinstallare tutte le parti nella rispettiva posizione designata.

## Note per la cura di esterni e interni

- L'esterno va pulito solo con un panno; l'interno va pulito esclusivamente tramite "Risciacquo percorso erogazione". Non introdurre detergenti nel percorso interno.
- Tenere la porta di ricarica chiusa a tenuta durante la pulizia per impedire l'infiltrazione di umidità.
- Per le macchie ostinate, ripetere la pulizia con un panno umido; evitare detergenti abrasivi o altamente corrosivi.

## Conservazione e cura della batteria

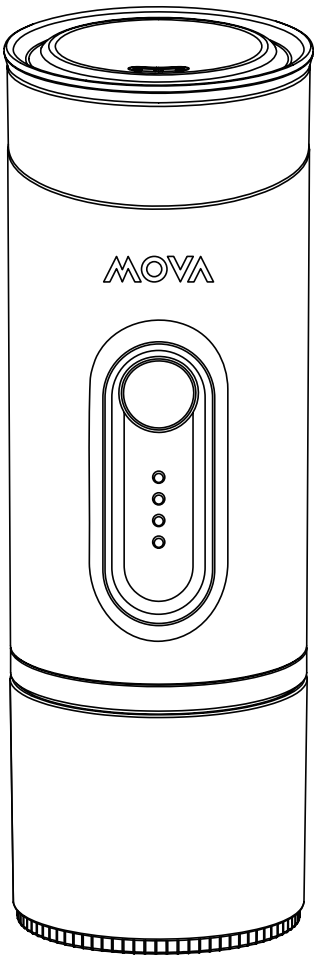
- Assicurarsi che tutte le parti siano completamente asciutte prima di riporle e conservare il dispositivo in un ambiente fresco e asciutto. In caso di inutilizzo per periodi prolungati, ricaricare periodicamente la batteria per mantenerla in salute.

NL

# GoBrew T30

## Draagbaar, zelfverwarmend koffieapparaat

Bedankt voor uw aanschaf van dit draagbare koffieapparaat.
Raadpleeg de bijbehorende modelbeschrijving om het apparaat te gebruiken.
Lees de instructies zorgvuldig vóór gebruik door en bewaar deze goed voor toekomstige naslag.




MOVA

# WAARSCHUWINGEN ⚠

Lees het volgende aandachtig door voordat u het koffieapparaat gebruikt om persoonlijk letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor persoonlijk gebruik.
- Controleer na het openen van de verpakking of het apparaat in goede staat verkeert en of alle accessoires aanwezig zijn.
- Bewaar de verpakkingszakken en de accessoires buiten het bereik van kinderen.
- Houd dit apparaat tijdens het opladen buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht en omgevingen met hoge temperaturen, zoals de afgesloten ruimte binnenin een auto in de zomer en in de buurt van vuurhaarden.
- Zorg er altijd voor dat water is toegevoegd voordat u het apparaat inschakelt en laat het apparaat niet droogkoken. (Droogkoken kan het apparaat beschadigen.)
- In speciale gevallen, wanneer continu wordt verwarmd, raakt het apparaat oververhit en treedt de beveiliging tegen stroomuitval in werking. Het apparaat kan na 10 minuten afkoelen weer worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat iemand aanwezig is tijdens het opladen van het koffieapparaat (met name tijdens het opladen in een auto) om risico's als gevolg van onjuist opladen te vermijden.
- Verzeker u ervan dat bij het gebruik van het apparaat de capsulehouder goed op de apparaatbehuizing is bevestigd, zodat tijdens het koffiezetten geen water lekt.
- Wees voorzichtig wanneer u hete koffie met een hoge temperatuur drinkt om brandwonden te voorkomen.
- Plaats het koffieapparaat niet in een vaatwasser, oven, magnetron of ander verwarmd apparaat.
- Vul het waterreservoir niet met andere vloeistoffen dan water, zoals melk.
- De hoeveelheid water die in het waterreservoir wordt gevuld, mag het maximale waterniveau niet overschrijden.
- Open het deksel van het waterreservoir niet tijdens het opwarmen om brandwonden te voorkomen.
- Wees voorzichtig bij het verwijderen van de koffiecapsule na het koffiezetten om brandwonden te voorkomen.
- Veeg het oppervlak van het apparaat na elk gebruik af met een doekje.
- Gebruik geen onderdelen die niet door ons bedrijf worden aanbevolen, aangezien deze schade kunnen veroorzaken.
- Gebruik het koffieapparaat niet meer als het defect is.

# WEERGAVE VAN INDICATORLAMPJES

- Inschakelen: Houd de "startknop" gedurende 3 seconden ingedrukt. Het apparaat wordt met een "pieptoon" ingeschakeld en alle indicatorlampjes gaan branden.
- Wanneer het apparaat in werking is: het indicatorlampje licht op in een cyclus van boven naar beneden.
- Uitschakelen: Houd de "startknop" gedurende 3 seconden ingedrukt. Het apparaat wordt met een "pieptoon" uitgeschakeld en alle indicatorlampjes gaan uit.

# HET APPARAAT OPLADEN

## Voor modellen met een ingebouwde accu

- Druk eenmaal op de "startknop" en de indicatorlampje geeft de huidige acculading in het koffieapparaat weer. (1 lampje geeft 25% van het vermogen aan, 2 lampjes geven 50% van het vermogen aan, 3 lampjes geven 75% van het vermogen aan, 4 lampjes geven 100% van het vermogen aan)
- Gebruik de meegeleverde oplaadkabel om het apparaat op te laden.
- Tijdens het opladen knippert het indicatorlampje op "pulserende" wijze om u erop te duiden dat het apparaat in de oplaadmodus staat.

* Wanneer de accu tot 25% is opgeladen, brandt het onderste indicatorlampje.
* Wanneer de accu tot 50% is opgeladen, brandt het tweede indicatorlampje.
* Wanneer de accu tot 75% is opgeladen, brandt het derde indicatorlampje.
* Wanneer de accu tot 100% volledig is opgeladen, branden alle 4 indicatorlampjes. De oplaadtijd is ongeveer 4 uur



Wanneer het onderste indicatorlampje continu knippert, geeft dit aan dat de accu bijna leeg is en spoedig moet worden opgeladen. Door het apparaat uit te schakelen, stopt het indicatorlampje met continu knipperen.

# KENMERKEN VAN HET APPARAAT

## 1. Slimme afmetingen en gering gewicht

Het is een kleiner en lichter espressoapparaat dan momenteel op de markt is, en hij is echt draagbaar.

## 2. Wetenschappelijk ontwerp

- Geoptimaliseerde instellingen voor de accu-indeling om de energieruimte maximaal te benutten.
- Het apparaat kent een ontwerp met dubbellaagse isolatie en het waterreservoir is gemaakt van materialen die geschikt zijn voor levensmiddelen.

## 3. Wetenschappelijk koffiezetten

Volg de aanbevolen normen van het European Coffee Brewing Centre (ECBC), regel de temperatuur, druk en koffiestroom strikt om een kopje rijke, zachte koffie te verkrijgen. De duur van het koffiezetten is ook uiterst strikt geregeld voor een uniforme manier van koffiezetten, zodat de gemalen koffie volledig wordt doordrenkt en de kleur en fijnheid van de koffie optimaal zijn.

## 4. Start met één knop

De ingebouwde lithiumaccu van dit apparaat maakt het mogelijk om met slechts één druk op de knop koffie te zetten, waardoor het tijdrovende en moeizame gedoe van traditionele handbediende, draagbare koffieapparaten wordt vermeden, zodat u gemakkelijk kunt genieten van een kopje koffie van hoge kwaliteit.

## 5. Eén apparaat, twee toepassingen

Dit koffieapparaat kan tegelijkertijd voldoen aan de behoeften van capsulekoffie en gemalen koffie. Eén apparaat, twee toepassingen: aan u de keuze.

## 6. Twee gebruiksmodi

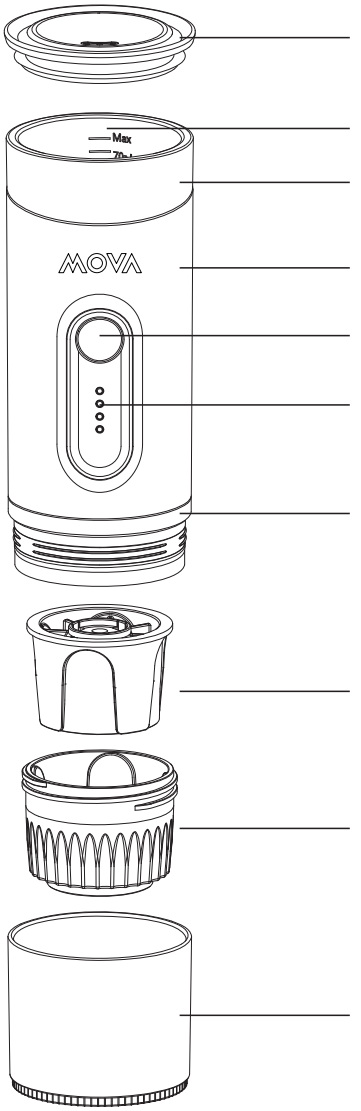
A. Directe modus: vul met gekookt water om snel koffie te zetten: handig en snel.

B. Verwarmingsmodus: door de ingebouwde MCH-keramische verwarmingsplaat in het koffieapparaat, kunt u kraanwater in het waterreservoir vullen om het te verwarmen en koffie te zetten.

## 7. Geniet op elk moment

Of het nu voor zaken, op vakantie, in de auto of tijdens wandelingen op het platteland is, het koffieapparaat zal altijd aan uw onvoorziene koffiebehoeften voldoen.

# NAMEN VAN DE ONDERDELEN




Deksel van het waterreservoir

Maximaal waterniveau

Waterreservoir

Apparaatbehuizing

Startknop

Indicatorlampje

Decoratieve ring

Capsulecom-
partiment

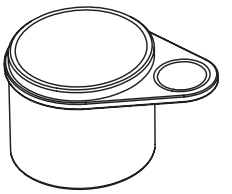
Capsulehouder

Kopje

## Accessoires voor gemalen koffie

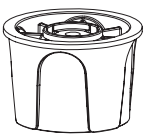
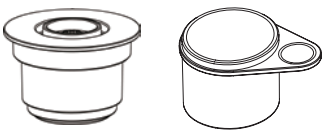


Reservoir voor gemalen koffie



Schepje voor gemalen koffie

Opmerking: Wanneer u dit koffieapparaat gebruikt om koffie te zetten, selecteert u de juiste accessoires voor koffiezetten!

| Accessoires voor capsulekoffie | Accessoires voor gemalen koffie |
|---|---|
|  |  |
| Alleen compatibel met Nespresso®*-koffiecapsules en met andere merken die voldoen aan dezelfde specificaties | Vulling met gemalen koffie: 7 - 8 gram |

* Nespresso is een handelsmerk van Societe des Produits Nestle S.A.

# TABEL MET DE PARAMETERS VAN HET APPARAAT

| | |
|---|---|
| Apparaatnaam | GoBrew T30 |
| Vermogen | 140 W |
| Nominale spanning | 12 V DC |
| Laadspanning/-stroom | 5 V DC / 2 A |
| Laadkabel | Type-C-kabel |
| Laadaansluiting | Type C |
| Max. pompdruk | 15 bar |
| Nettogewicht | 750 g |
| Inhoud waterreservoir | Max. 80 ml |
| Materiaal waterreservoir | Roestvrij staal, geschikt voor levensmiddelen |
| Verwarmingsfunctie | Ja |
| Capaciteit ingebouwde accu | 7800 mAh |
| Aantal kopjes per acculading | Gekookt water rechtstreeks erin gieten voor koffiezetten: ongeveer 200+ kopjes |
| | Waterverhitting + Extractie: Tot 5 koppen |
| Zettemperatuur | 92 °C<br>197.6° F |
| Compatibele typen | - Nespresso®*-koffiecapsules en andere merken die voldoen aan dezelfde specificaties<br>- Gemalen koffie |

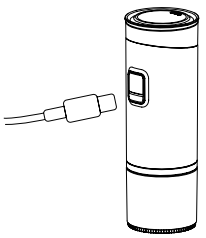
* Nespresso is een handelsmerk van Societe des Produits Nestle S.A.

# INSTRUCTIES

Dit apparaat is een draagbaar koffieapparaat dat is ontworpen voor koffieliefhebbers en dat zowel capsulekoffie kan maken als gemalen koffie kan zetten. Volg de onderstaande instructies om het te gebruiken:

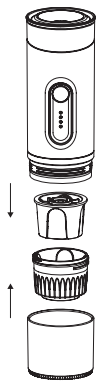
## 1. Capsulekoffie maken

1



Controleer vóór gebruik of het koffieapparaat voldoende acculading heeft. Als het onderste indicatorlampje continu knippert, laadt u het apparaat spoedig op om hem te kunnen blijven gebruiken.

2



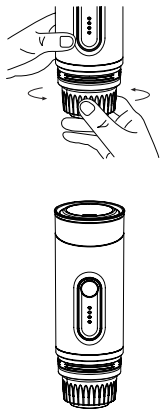
Verwijder de onderdelen en maak ze schoon.

3



Plaats de koffiecapsule in het capsulecompartiment en zet deze vervolgens in de capsulehouder.

4



Draai de capsulehouder vast op de apparaatbehuizing

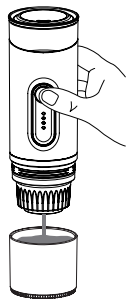
5



Verwijder het bovendeksel en giet kraanwater in het waterreservoir.

Druk twee keer op de startknop. Het apparaat begint te verwarmen met een pieptoon en de indicatorlampjes beginnen vanaf onderaan te knipperen.

6



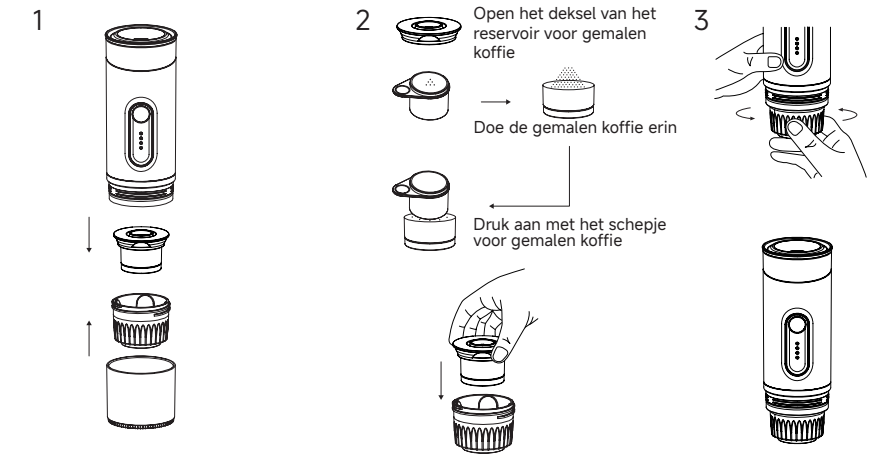
Wacht 3 tot 4 minuten totdat alle indicatorlampjes branden en het opwarmen is voltooid, aangegeven door een continue pieptoon.

Druk nog een keer op de knop om het koffiezetten te starten.

U kunt het koffiezetten handmatig stoppen door tijdens het koffiezetten op de knop te drukken.

# INSTRUCTIES

## 2. Koffiezetten van gemalen koffie




Verwijder de onderdelen en maak ze schoon.

Zet het reservoir voor gemalen koffie in de capsulehouder.

Draai de capsulehouder vast op de apparaatbehuizing.

4, 5 en 6 (dezelfde bediening als bij het maken van capsulekoffie)

- Als gekookt water beschikbaar is, wordt aanbevolen om voor het zetten van koffie rechtstreeks gekookt water erin te gieten. Dit bespaart tijd en acculading.

De wachttijd na continu verwarmen moet langer zijn dan 5 minuten.

# Schoonmaken en onderhoud

Om consistente resultaten en een lange levensduur van het apparaat te garanderen, moet u na elk gebruik van het apparaat schoonmaken en de onderstaande onderhoudsinstructies volgen.

### Routinematige schoonmaken (na elk gebruik)

- Schakel het apparaat uit en controleer of de rubberen beschermdopje op de laadaansluiting is aangebracht. Veeg de buitenkant af met een iets vochtige, zachte doek. Gebruik indien nodig een mild schoonmaakmiddel en droog het daarna goed af.
- Dompel het apparaat niet onder in water en spoel het hoofdapparaat niet af onder stromend water. De afneembare onderdelen mogen alleen worden gewassen nadat ze vanaf het hoofdapparaat zijn verwijderd.
- Voer vervolgens "Koffieleiding spoelen" uit, zoals hieronder beschreven.

# Schoonmaken en onderhoud

## Koffieleiding spoelen (aanbevolen voor/na elke keer koffiezetten)

Om resten en het risico van verstoppingen te verlagen, voert u een spoelbeurt zonder capsule/gemalen koffie uit:

1. Draai de afneembare onderdelen aan de onderkant los.
2. Vul het waterreservoir met schoon water.
3. Terwijl het apparaat is ingeschakeld, drukt u één keer op de startknop om water door de inwendige leiding te laten stromen. Houd het apparaat rechtop (niet onderstebo-ven houden) en pas op voor spetters.
4. Giet het spoelwater weg en breng de onderdelen weer aan.

## Schoonmaken en terugplaatsen van afneembare onderdelen

- Het kopje, de capsulehouder, het capsulecompartiment, het reservoir voor ge-malen koffie, het maatschepje en het bovendeksel mogen onder stromend water worden gewassen. Verwijder alle onderdelen vanaf het hoofdapparaat voordat u ze wast. Veeg ze volledig droog of laat ze aan de lucht volledig drogen om er zeker van te zijn dat geen water achterblijft (om schimmelvorming te voorkomen). Breng vervolgens elk onderdeel in de juiste volgorde weer aan.

## Verzorgen van de buitenkant en binnenkant

- De buitenkant mag alleen worden afgeveegd en de binnenkant mag uitsluitend worden schoongemaakt met behulp van de "Koffieleiding spoelen". Gebruik geen schoonmaakmiddelen in de inwendige leiding.
- Verzeker u ervan dat tijdens het schoonmaken het dopje op de laadaansluiting is aangebracht om te voorkomen dat water binnendringt.
- Bij hardnekkige vlekken herhaalt u het afvegen met een vochtige doek. Gebruik geen schurende of sterk bijtende schoonmaakmiddelen.

## Bewaren en accu onderhouden

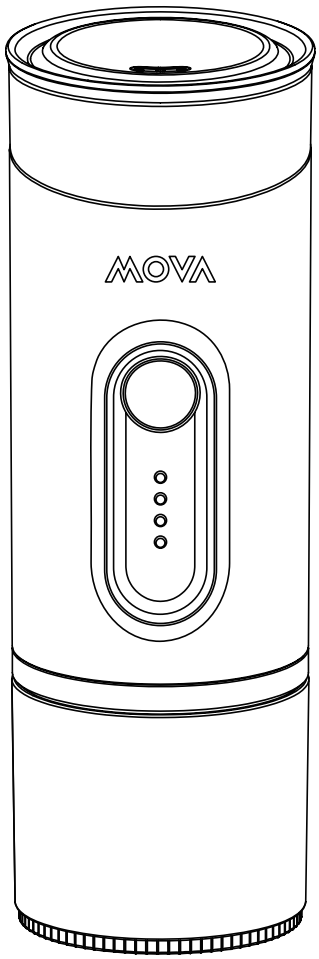
- Verzeker u ervan dat alle onderdelen volledig droog zijn voordat u het apparaat opbergt en bewaar het apparaat in een koele, droge omgeving. Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, laadt u de accu regelmatig op om de accu in goede conditie te houden.

PT

# GoBrew T30

## Máquina de café portátil com aquecimento automático

Obrigado por adquirir esta máquina de café portátil.
Para utilizar o produto, consulte a descrição do modelo correspondente.
Leia atentamente as instruções antes de iniciar a utilização e guarde-as adequadamente para futuras consultas.




MOVA

# ATENÇÃO ⚠

Leia atentamente as seguintes instruções antes de utilizar a máquina de café para evitar ferimentos físicos ou danos na máquina.

- Este produto destina-se apenas a uso pessoal.
- Após abrir a embalagem, certifique-se de que o produto está em boas condições e que todos os acessórios estão completos.
- Mantenha os componentes de embalagem e os acessórios fora do alcance das crianças.
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças durante o carregamento.
- Este produto não deve ser exposto à luz solar direta nem permanecer em ambientes com temperaturas elevadas, como o interior fechado de um veículo no verão ou próximo de fogo.
- Antes de usar a máquina para aquecimento, certifique-se de que foi adicionada água. Não deixe a máquina a funcionar a seco. (O funcionamento a seco pode danificar o equipamento.)
- Em casos excecionais, quando é realizado um aquecimento contínuo, a máquina aquece excessivamente, ativando a proteção contra falhas de energia. A máquina pode ser utilizada novamente após 10 minutos de arrefecimento.
- Durante o carregamento da máquina de café, certifique-se de que está sempre alguém presente (especialmente ao usar o carregador de um automóvel) para evitar os riscos causados por carregamento inadequado.
- Para utilizar a máquina, certifique-se de que o compartimento da cápsula está bem enroscado no corpo da máquina para garantir que não ocorre qualquer fuga de água durante a extração.
- Ao beber café quente, tenha em atenção a temperatura para evitar queimaduras.
- Não coloque a máquina de café na máquina de lavar louça, no forno, no micro-ondas nem em qualquer outro aparelho de aquecimento.
- Não adicione qualquer líquido para além de água ao reservatório, como por exemplo leite.
- A quantidade de água colocada no reservatório não deve exceder o nível máximo de água assinalado.
- Não abra a tampa do reservatório de água durante o aquecimento para evitar queimaduras.
- Tenha cuidado para não se queimar ao retirar a cápsula de café após a extração.
- Limpe a superfície da máquina com um pano após cada utilização.
- Não utilize peças que não sejam recomendadas pela nossa empresa, pois poderá danificar a máquina.
- Interrompa a utilização da máquina de café se esta apresentar falhas.

# INDICADORES LUMINOSOS

- Ligar: mantenha pressionado o botão Iniciar durante 3 segundos. A máquina liga-se, emitindo um sinal sonoro e acendendo todos os indicadores luminosos.
- Durante o funcionamento da máquina: os indicadores luminosos piscam ciclicamente de cima para baixo.
- Desligar: mantenha pressionado o botão Iniciar durante 3 segundos. A máquina desliga-se, emitindo um sinal sonoro e apagando todos os indicadores luminosos.

# CARREGAMENTO DA MÁQUINA

## Para modelos com baterias integradas

- Pressione o botão Iniciar uma vez e o indicador irá apresentar o nível de bateria da máquina de café. (1 luz indica 25% de bateria, 2 luzes indicam 50% de bateria, 3 luzes indicam 75% de bateria, 4 luzes indicam 100% de bateria)
- Para carregar, utilize o cabo de carregamento incluído na embalagem.
- Durante o carregamento, o indicador luminoso pisca de forma pulsante para indicar que a máquina entrou no modo de carregamento.

* Quando a bateria atinge 25% de carregamento, acende-se o indicador inferior;
* Quando a bateria atinge 50% de carregamento, acende-se o segundo indicador luminoso;
* Quando a bateria atinge 75% de carregamento, acende-se o terceiro indicador luminoso;
* Quando a bateria estiver totalmente carregada a 100%, acendem-se os quatro indicadores. O tempo de carregamento é de aproximadamente 4 horas



Quando o indicador inferior pisca continuamente, significa que o nível da bateria é insuficiente e é necessário efetuar o carregamento. Desligar a máquina faz com que o indicador pare de acender de modo intermitente.

# CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

## 1. Leve e compacta

É uma máquina de café expresso mais leve e mais pequena do que as atualmente disponíveis no mercado, sendo verdadeiramente portátil.

## 2. Design científico

- Otimize as configurações da bateria para maximizar a utilização energética.
- O isolamento deste produto é conseguido através de parede dupla, e o reservatório de água utiliza materiais de qualidade alimentar.

## 3. Extração científica

Siga as normas recomendadas pelo centro europeu de preparação de bebidas de café (ECBC), controle rigorosamente a temperatura, a pressão e o fluxo do café para obter uma chávena de café rico e suave. O tempo de extração do café também é extremamente rigoroso, com uma extração uniforme do café, para que o café em pó seja totalmente penetrado, e a cor do café e o grau de moagem sejam adequados.

## 4. Início com um só toque

A bateria de lítio integrada nesta máquina permite extrair café com um só toque, o que resolve o problema de demora e procedimento trabalhoso das máquinas de café portáteis tradicionais manuais, para que possa desfrutar facilmente de uma chávena de café de alta qualidade.

## 5. Uma máquina, dupla utilização

Esta máquina de café permite preparar tanto café em cápsula como café moído. Uma máquina de dupla utilização, à sua escolha.

## 6. Dois modos de extração

A. Modo de extração direta: adicione água quente para extrair rapidamente o café, de forma prática e rápida.

B. Modo de extração por aquecimento: a placa de aquecimento cerâmica MCH presente na máquina de café permite que se adicione água potável ao reservatório para que seja aquecida e permitir a extração do café.

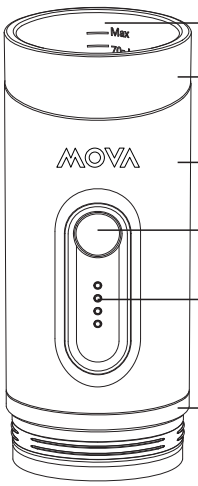
## 7. Desfrute a qualquer momento

Em viagens de negócios, de lazer, passeios de carro ou caminhadas pelo campo, esta máquina de café está sempre pronta para atender às suas necessidades inesperadas de café.

# DIAGRAMA DA ESTRUTURA DO PRODUTO



Tampa do reservatório de água




Nível máximo de água

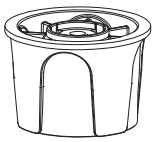
Reservatório de água

Unidade principal da máquina

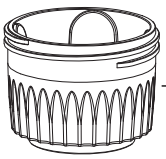
Botão Iniciar

Indicador luminoso

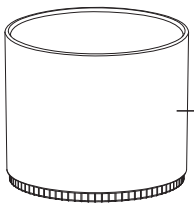
Anel decorativo



Compartimento da cápsula



Caixa da cápsula

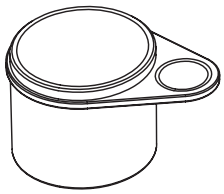


Chávena

**Acessórios para café moído**

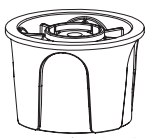
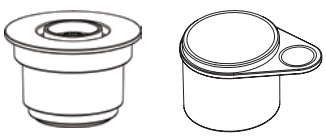


Depósito de café moído



Colher para café moído

Nota: ao utilizar esta máquina de café para extração, selecione os acessórios de extração corretos!

| Acessórios para café por cápsula | Acessórios para café moído |
|---|---|
|  Compatível apenas com cápsulas de café Nespresso®* e outras marcas com as mesmas especificações |  Enchimento com café moído: 7-8 g |

* Nespresso é uma marca comercial da Société des Produits Nestlé S.A.

# TABELA DE COMPARAÇÃO DE PARÂMETROS DO PRODUTO

| | |
|---|---|
| Nome do produto | GoBrew T30 |
| Potência | 140W |
| Tensão nominal | CC 12 V |
| Corrente/tensão de carregamento | 5 VCC/2 A |
| Modo de carregamento | Cabo USB-C |
| Porta de ligação | USB-C |
| Pressão máxima da bomba | 15 bar |
| Peso líquido do produto | 750g |
| Capacidade do reservatório de água | MÁX. 80 mL |
| Material do reservatório de água | Aço inoxidável de qualidade alimentar |
| Função de aquecimento | Sim |
| Capacidade da bateria integrada | 7800 mAh |
| Número de chávenas extraíveis | Inserindo água quente diretamente para extração: cerca de 200+chávenas |
| | Aquecimento da água + Extração: Até 5 xícaras |
| Temperatura de extração | 197,6 ° F / 92°C |
| Tipo compatível | - Cápsulas de café Nespresso®* e outras marcas com as mesmas especificações<br>- Café moído |

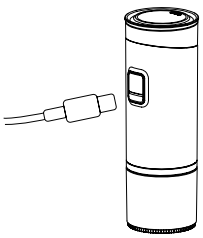
* Nespresso é uma marca comercial da Société des Produits Nestlé S.A.

# INSTRUÇÕES

Este produto é uma máquina de café portátil concebida para os amantes de café e que permite fazer tanto a extração de café em cápsulas como de café moído. Para utilizar, siga as instruções abaixo:

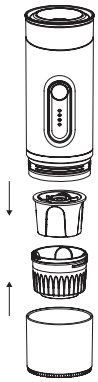
## 1. Extração de café em cápsula

1



Antes de utilizar, verifique se a máquina de café tem bateria suficiente. Se o indicador inferior estiver a piscar, carregue a máquina para a poder utilizar.

2



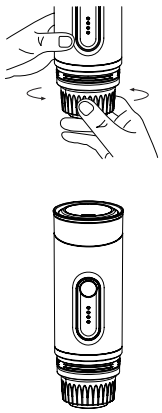
Separe os componentes e limpe-os.

3



Introduza a cápsula de café no compartimento da cápsula e, em seguida, coloque o compartimento na caixa da cápsula.

4



Enrosque a caixa da cápsula na unidade principal da máquina.

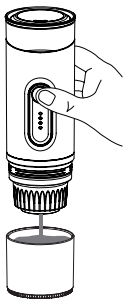
5



Retire a tampa superior e despeje um pouco de água potável no reservatório de água.

Pressione duas vezes o botão Iniciar para que a máquina inicie o aquecimento. É emitido um sinal sonoro e os indicadores luminosos piscam ciclicamente de baixo para cima.

6



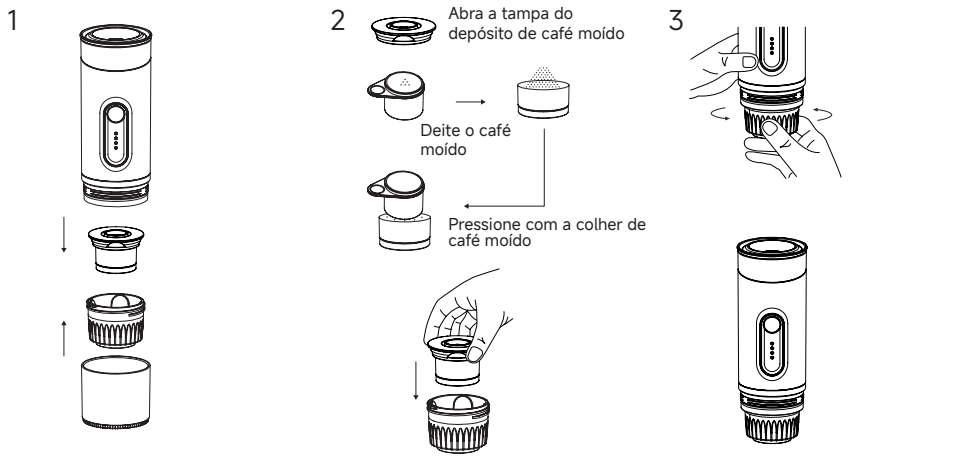
Aguarde 3 a 4 minutos. Quando todos indicadores luminosos estiverem continuamente acesos, o aquecimento estará concluído, sendo emitido um sinal sonoro contínuo.

Pressione o botão novamente para iniciar a extração do café.

Pode interromper manualmente a extração pressionando o botão durante o processo de extração.

# INSTRUÇÕES

## 2. Extração de café moído




Separe os componentes e limpe-os.

Coloque o depósito de café moído na caixa da cápsula.

Enrosque a caixa da cápsula na unidade principal da máquina.

4.5.6 (Operação idêntica à extração do café em cápsula)

- Se houver água quente disponível, recomenda-se que a mesma seja introduzida diretamente na máquina para a extração, economizando tempo e esforço.

Tempo de aquecimento contínuo superior a 5 minutos.

# Limpeza e manutenção

Para garantir um desempenho consistente e a longevidade do produto, realize a limpeza necessária após cada utilização e cumpra o ciclo de manutenção abaixo.

## Limpeza de rotina (após cada utilização)

- Desligue a unidade e confirme se a tampa protetora em borracha da porta de carregamento está fechada. Limpe o exterior com um pano macio ligeiramente húmido, utilizando, se necessário, um detergente suave, e seque bem depois.
- Não mergulhe a unidade em água e não enxague a estrutura principal em água corrente. As peças amovíveis só podem ser lavadas depois de separadas da unidade principal.
- Em seguida, execute o procedimento de lavagem interna abaixo descrito.

# Limpeza e manutenção

## Lavagem interna (recomendada antes/depois de cada extração)

Para reduzir os resíduos e o risco de obstruções, faça uma lavagem sem cápsulas/borras de café:

1. Retire as peças amovíveis da parte inferior da máquina;
2. Encha o reservatório de água com água limpa;
3. Com a unidade ligada, pressione o botão Ligar/desligar uma vez para que a água flua pela tubagem interna. Mantenha a unidade na posição vertical (não a inverta) e tenha cuidado com os salpicos;
4. Deite fora a água de lavagem e volte a montar os componentes.

## Limpeza e remontagem das peças amovíveis

- A chávena, o compartimento da cápsula, a caixa da cápsula, o depósito de café, a colher medidora e a tampa superior podem ser lavados com água corrente. Retire todas as peças da unidade principal antes de lavar. Seque bem com um pano ou ao ar para garantir que não resta água na máquina (para evitar o aparecimento de bolor) e, em seguida, volte a montar as peças nas respetivas posições.

## Notas para o cuidado de componentes exteriores e interiores

- O exterior deve ser limpo apenas com um pano e o interior deve ser limpo exclusivamente através do procedimento de lavagem interna. Não utilize detergentes na lavagem interna.
- Mantenha a porta de carregamento selada durante a limpeza para evitar a entrada de humidade.
- Para manchas difíceis, repita a limpeza com um pano húmido. Evite produtos de limpeza abrasivos ou altamente corrosivos.

## Armazenamento e cuidados com a bateria

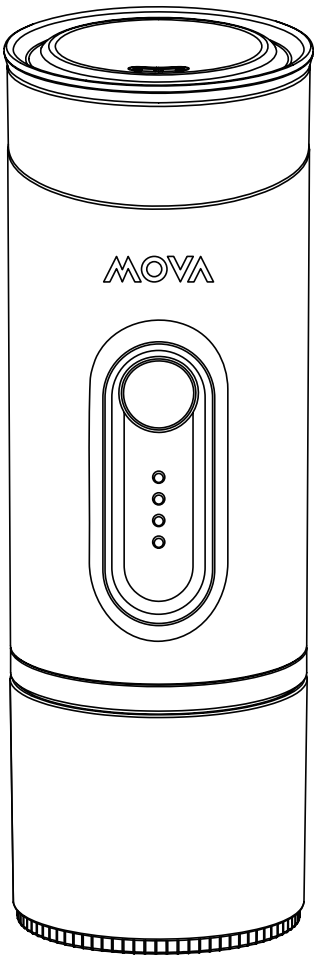
- Certifique-se de que todas as peças estão completamente secas antes de armazenar a máquina e mantenha-a num ambiente fresco e seco. Se não pretender utilizar por um longo período, recarregue a bateria periodicamente para ajudar a mantê-la em bom estado de funcionamento.

EL

# GoBrew T30

## Φορητή αυτοθερμαιν ό μενη μηχανή καφέ

Σας ευχαριστο ύ με για την αγορά της φορητής μηχανής καφέ .
Σχετικά με τη χρήση του προ ϊό ντος , ανατρέξτε στην περιγραφή του εκάστοτε μοντέλου .
Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν απ ό τη χρήση , και φυλάξτε τις καλά για να τις συμβουλε ύ εστε και μελλοντικά .




MOVA

# ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ 

Διαβάστε προσεκτικά τα παρακάτω περιεχ ό μενα , πριν χρησ ιμοποιήσετε τη μηχανή καφέ , για να αποφ ύ γετε τραυματισμ ό ή ζημιά στη μηχανή .

- Αυτ ό το προ ϊό ν προορίζεται αποκλειστικά για προσωπική χρήση .
- Αφο ύ ανοίξετε τη συσκευασία , βεβαιωθείτε ό τι το προ ϊό ν είναι σε καλή κατάστα ση και ό τι περιλαμβάνονται ό λα τα αξεσουάρ .
- Κρατάτε τις σακο ύ λες συσκευασίας και τα αξεσουάρ μακριά απ ό παιδιά .
- Κατά τη φ ό ρτιση κρατάτε το προ ϊό ν μακριά απ ό παιδιά .
- Απαγορε ύ εται η έκθεση του προ ϊό ντος σε άμεσο ηλιακ ό φως και σε περιβάλλον με υψηλή θερμοκρασία , ό πως το κλειστ ό περιβάλλον μέσα σε ό χημα το καλοκαίρ ι ή σημεία κοντά σε πηγές φλ ό γας .
- Βεβαι ώ νεστε πριν απ ό κάθε διαδικασία θέρμανσης ό τι έχει προστεθεί νερ ό και μ ην επιτρέπετε θέρμανση του προ ϊό ντος χωρίς νερ ό. ( Η θέρμανση χωρίς νερ ό μπ ορεί να προκαλέσει ζημιά στον εξοπλισμ ό)
- Σε ειδικές περιπτ ώ σεις , ό ταν πραγματοποιείται συνεχ ό μενη θέρμανση , η μηχαν ή θα υπερθερμανθεί και θα προκληθεί διακοπή τροφοδοσίας ρε ύ ματος για λ ό γου ς προστασίας . Η μηχανή μπορεί να συνεχίσει να χρησιμοποιείται αφο ύ κρυ ώ σει γ ια 10 λεπτά .
- Κατά τη φ ό ρτιση της μηχανής καφέ βεβαι ώ νεστε ό τι είναι πάντα κάποιος παρ ώ ν ( ειδικά κατά τη φ ό ρτιση σε αυτοκίνητο ), για την αποφυγή κινδ ύ νων απ ό ακατά λληλη φ ό ρτιση .
- Κατά τη χρήση της μηχανής , βεβαι ώ νεστε ό τι το δοχείο κάψουλας και το σ ώ μα της μηχανής είναι καλά κλεισμένα , για να διασφαλίσετε ό τι δεν υπάρχει διαρροή ν ερο ύ κατά την εκχ ύ λιση .
- Ό ταν πίνετε καυτ ό καφέ , προσέχετε την υψηλή θερμοκρασία για να αποφ ύ γετε εγκα ύ ματα .
- Μην τοποθετείτε τη μηχανή καφέ μέσα σε πλυντήριο πιάτων , φο ύ ρνο κουζίνας , φο ύ ρνο μικροκυμάτων ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή θέρμανσης .
- Μην προσθέτετε στο δοχείο νερο ύ άλλα υγρά εκτ ό ς απ ό νερ ό, ό πως για παράδ ειγμα γάλα .
- Η ποσ ό τητα νερο ύ που προστίθεται στο δοχείο δεν πρέπει να υπερβαίνει τη μέγισ τη στάθμη νερο ύ.
- Μην ανοίγετε το καπάκι του δοχείου νερο ύ κατά τη διάρκεια της διαδικασίας θέρμ ανσης , για να αποφ ύ γετε εγκα ύ ματα .
- Προσέξτε να μην καείτε ό ταν αφαιρείτε την κάψουλα καφέ μετά την εκχ ύ λιση .
- Μετά απ ό κάθε χρήση σκουπίζετε την επιφάνεια της μηχανής με μια πετσέτα .
- Μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστ ώ νται απ ό την εταιρεία μας , καθ ώ ς αυτ ό μπορεί να προκαλέσει ζημιά .
- Μη συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη μηχανή καφέ αν παρουσιάσει βλάβη .

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΩΝ ΛΥΧΝΙΩΝ

- Ενεργοποίηση : Πατήστε παρατεταμένα το « κουμπί Έ ναρξη » για 3 δευτερ ό λ επτα , οπ ό τε η μηχανή ενεργοποιείται με ένα ηχητικ ό σήμα « μπιπ » και ανάβ ουν ό λες οι ενδεικτικές λυχνίες .
- Ό ταν λειτουργεί η μηχανή : Η ενδεικτική λυχνία εμφανίζεται μέσα σε ένα κ ύ κ λο απ ό πάνω προς τα κάτω .
- Απενεργοποίηση : Πατήστε παρατεταμένα το « κουμπί Έ ναρξη » για 3 δευτερ ό λεπτα , οπ ό τε η μηχανή απενεργοποιείται με ένα ηχητικ ό σήμα « μπιπ » και σβήνουν ό λες οι ενδεικτικές λυχνίες .

# ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

## Για μοντέλα με ενσωματωμένες μπαταρίες

- Πατήστε μία φορά το « κουμπί Έ ναρξη » και η ενδεικτική λυχνία θα εμφανίσε ι την τρέχουσα ισχ ύ της μηχανής καφέ . (1 φωτεινή ένδειξη υποδηλ ώ νει 25% ι σχ ύ, 2 φωτεινές ενδείξεις υποδηλ ώ νουν 50% ισχ ύ, 3 φωτεινές ενδείξεις υπο δηλ ώ νουν 75% ισχ ύ, 4 φωτεινές ενδείξεις υποδηλ ώ νουν 100% ισχ ύ)
- Για τη φ ό ρτιση χρησιμοποιείτε το καλ ώ διο φ ό ρτισης που περιλαμβάνεται στ η συσκευασία .
- Κατά τη φ ό ρτιση , η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με τρ ό πο που θυμίζει « α ναπνοή » για να υπενθυμίσει ό τι η συσκευή εισέρχεται στη λειτουργία φ ό ρτισ ης .

* Ό ταν η μπαταρία είναι φορτισμένη στο 25%, είναι αναμμένη η κάτω ενδεικτική λυχνία .
* Ό ταν η μπαταρία είναι φορτισμένη στο 50%, είναι αναμμένη η 2 η ενδεικτική λυχνία .
* Ό ταν η μπαταρία είναι φορτισμένη στο 75%, είναι αναμμένη η 3 η ενδεικτική λυχνία .
* Ό ταν η μπαταρία είναι φορτισμένη πλήρως , στο 100%, είναι αναμμένες και οι 4 ενδει κτικές λυχνίες . Ο χρ ό νος φ ό ρτισης είναι περίπου 4 ώ ρες

Ό ταν η κάτω ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει συνεχ ώ ς , αυτ ό σημαίνει ό τι η μ παταρία είναι σχεδ ό ν κενή και το προ ϊό ν πρέπει να φορτιστεί έγκαιρα . Απενε ργοποι ώ ντας τη μηχανή μπορείτε να σταματήσετε το συνεχές αναβοσβήσιμο τ ης ενδεικτικής λυχνίας .

# ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

## 1. Έ ξυπνο μέγεθος με χαμηλ ό βάρος

Είναι μια απ ό τις μικρ ό τερες και ελαφρ ύ τερες μηχανές εσπρέσο που υπάρχουν σήμε ρα στην αγορά και είναι πραγματικά φορητή .

## 2. Επιστημονικ ό ς σχεδιασμ ό ς

- Βελτιστοποιημένη διάταξη μπαταρίας για μεγιστοποίηση της χρήσης της χωρητικ ό τητας της μπαταρίας .
- Το προ ϊό ν διαθέτει σχεδιασμ ό μ ό νωσης διπλής στρ ώ σης , και στο δοχείο νερο ύ έχουν χρησιμοποιηθεί υλικά κατάλληλα για τρ ό φιμα .

## 3. Επιστημονική εκχ ύ λιση

Ακολουθο ύ νται τα πρ ό τυπα που συνιστά η Έ νωση Καφέ (ECBC), και ελέγχονται αυστ ηρά οι παράμετροι θερμοκρασία , πίεση και ροή του καφέ , για να επιτυγχάνεται ένα κ ύ πελλο καφέ πλο ύ σιου σε αρ ώ ματα και με απαλή γε ύ ση . Επίσης ο χρ ό νος εκχ ύ λισ ης του καφέ τηρείται αυστηρά , εξασφαλίζοντας ομοι ό μορφη εκχ ύ λιση του καφέ , ώ στε το νερ ό να εισχωρεί πλήρως στον αλεσμένο καφέ , για το κατάλληλο χρ ώ μα και λεπτή γε ύ ση .

## 4. Έ ναρξη με ένα μ ό νο κουμπί

Η ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου αυτής της μηχανής μπορεί να παρασκευάσει καφέ μ ε το πάτημα εν ό ς μ ό νο κουμπιο ύ, λ ύ νοντας έτσι το χρονοβ ό ρο και κουραστικ ό πρ ό βλημα των παραδοσιακ ώ ν φορητ ώ ν μηχαν ώ ν καφέ με χειροκίνητη πίεση , ώ στε να μπορείτε να απολα ύ σετε ε ύ κολα ένα κ ύ πελλο υψηλής ποι ό τητας καφέ .

## 5. Μία μηχανή Δ ύ ο χρήσεις

Αυτή η μηχανή καφέ μπορεί να καλ ύ ψει τις ανάγκες παρασκευής καφέ είτε απ ό κάψο υλα είτε απ ό αλεσμένο καφέ . Μια μηχανή διπλής χρήσης , για να μπορείτε να επιλέγετ ε ελε ύ θερα .

## 6. Δ ύ ο λειτουργίες εκχ ύ λισης

Α . Λειτουργία άμεσης εκχ ύ λισης : Προσθέστε βραστ ό νερ ό για άμεση εκχ ύ λιση του καφ έ , για μια ε ύ κολη και γρήγορη διαδικασία .

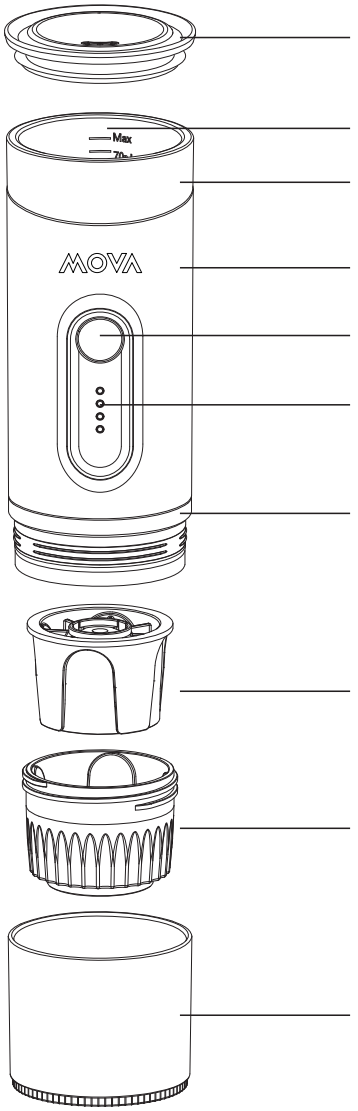
Β . Λειτουργία εκχ ύ λισης με θέρμανση : Ενσωματωμένη κεραμική πλάκα θέρμανσης MCH μέσα στη μηχανή καφέ , με προσθήκη στο δοχείο π ό σιμου νερο ύ που θα θερμανθεί , και θα ολοκληρωθεί η εκχ ύ λιση του καφέ .

## 7. Απ ό λαυση οποιαδήποτε στιγμή

Είτε στη δουλειά , στο ταξίδι , σε περιηγήσεις ή β ό λτες στην εξοχή , η μηχανή καφέ μπορε ί πάντα να ικανοποιεί τις μη αναμεν ό μενες ανάγκες σας για ένα καφέ .

EL

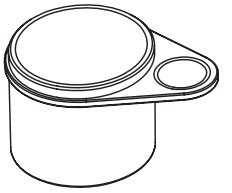
# ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΔΟΜΗΣ ΤΟΥ ΠΡ ΟΪΟΝΤΟΣ




**Αξεσουάρ για αλ εσμένο καφέ**

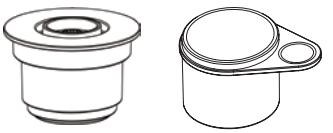


Δοχείο αλεσμένου καφέ



Κουτάλι αλεσμένου καφέ

Σημείωση : Ό ταν χρησιμοποιείτε αυτή τη μηχανή καφέ για εκχ ύ λιση , επιλέξτε τα σωστά αξεσουάρ εκχ ύ λισης !

| Αξεσουάρ για καφέ σε κάψουλα | Αξεσουάρ για αλεσμένο καφέ |
|---|---|
|  Συμβατά μ ό νο με κάψουλες καφέ Nespresso®* και κάψουλες άλλης μ άρκας με ίδιες προδιαγραφές |  Ποσ ό τητα πλήρωσης αλεσμένου καφέ : 7-8 g |

* Το Nespresso είναι εμπορικ ό σήμα της Societe des Produits Nestle S.A.

# ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΓΚΡΙΣΗΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡ ΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

| | |
|---|---|
| Ό νομα προ ϊό ντος | GoBrew T30 |
| Ισχ ύ ς | 140 W |
| Ονομαστική τάση | DC 12 V |
| Τάση / ρε ύ μα φ ό ρτισης | DC 5 V/2 A |
| Μέθοδος φ ό ρτισης | Καλ ώ διο Type-C |
| Θ ύ ρα σ ύ νδεσης | Type-C |
| Μέγ . πίεση αντλίας | 15 bar |
| Καθαρ ό βάρος προ ϊό ντος | 750 g |
| Χωρητικ ό τητα πλήρωσης νερο ύ | ΜΕΓ . 80 mL |
| Υλικ ό δοχείου νερο ύ | Ανοξείδωτος χάλυβας κατάλληλος για τρ ό φιμα |
| Λειτουργία θέρμανσης | Ναι |
| Χωρητικ ό τητα ενσωματωμένης μπαταρίας | 7800 mAh |
| Αριθμ ό ς κυπέλλων εκχ ύ λισης | Με προσθήκη βραστο ύ νερο ύ για απευθείας εκχ ύ λιση : περ ίπου 200+ κ ύ πελλα |
| | Θέρμανση νερο ύ + Εκχ ύ λιση : έως 5 κο ύ πεςελλα |
| Θερμοκρασία εκχ ύ λισης | 197,6 ° F / 92 ° C |
| Συμβατ ό ς τ ύ πος | - Κάψουλες καφέ Nespresso®* και άλλης μάρκας με ίδιες προδιαγραφές<br>- Αλεσμένος καφές |

* Το Nespresso είναι εμπορικ ό σήμα της Societe des Produits Nestle S.A.

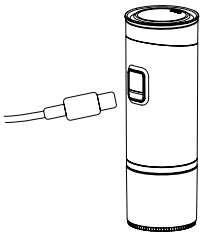
EL

# ΟΔΗΓΙΕΣ

Αυτ ό το προ ϊό ν είναι μια φορητή μηχανή καφέ σχεδιασμένη για τους λάτ ρεις του καφέ , η οποία μπορεί να ικανοποιήσει τις ανάγκες σας τ ό σο για εκχ ύ λιση καφέ σε κάψουλα ό σο και για εκχ ύ λιση αλεσμένου καφέ . Κατ ά τη χρήση , ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες :

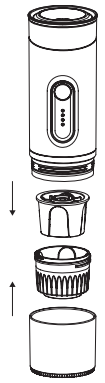
## 1. Εκχ ύ λιση καφέ σε κάψουλα

1



Πριν απ ό τη χρήση , ελέγχετε ό τι η μηχανή καφέ έχει επαρκή ισχ ύ. Ε άν η κάτω ενδεικτική λυχνία αναβο σβήνει συνεχ ώ ς , φορτίστε τη μον άδα έγκαιρα , και μετά χρησιμοποιή στε την .

2



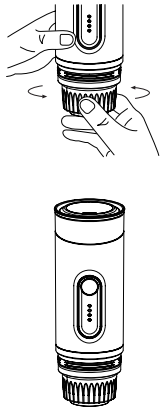
Αφαιρέστε το συγ κρ ό τημα και καθ αρίστε το .

3



Τοποθετήστε την κάψουλα καφέ στ η θήκη κάψουλας και στη συνέχεια τοποθετήστε τη θήκη μέσα στο δοχ είο κάψουλας .

4



Σφίξτε το δοχείο κάψουλα ς στο σ ώ μα της μηχανής

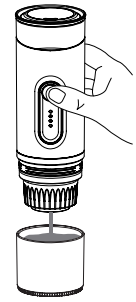
5



Αφαιρέστε το επάνω καπάκι και προ σθέστε λίγο π ό σιμο νερ ό στο δοχεί ο νερο ύ.

Πατήστε δ ύ ο φορές το « κουμπί Έ ναρξη » και η μηχανή αρχίζει να θερ μαίνεται με ένα ηχητικ ό σήμα « μπιπ », εν ώ οι λυχνίες αρχίζουν να αναβ οσβήνουν κυκλικά απ ό κάτω προς τ α πάνω .

6



Περιμένετε 3-4 λεπτά , και ό τα ν είναι πλήρως αναμμένες ό λες οι ενδεικτικές λυχνίες , η θέρμα νση ολοκληρ ώ νεται με ένα συν εχές « μπιπ ».

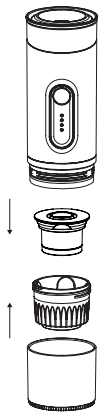
Πατήστε ξανά το κουμπί για να ξ εκινήσει η εκχ ύ λιση του καφέ .

Μπορείτε να σταματήσετε πρ ό ωρα την εκχ ύ λιση πατ ώ ντας τ ο κουμπί κατά τη διάρκεια της δι αδικασίας εκχ ύ λισης .

# ΟΔΗΓΙΕΣ

## 2. Εκχ ύ λιση αλεσμένου καφέ

1



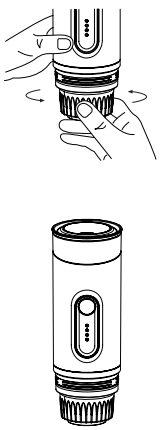
Αφαιρέστε το συγκρ ό τημα και καθαρίστε το .

2




Τοποθετήστε το δοχείο αλεσμέν ου καφέ μέσα στο δοχείο κάψου λας .

3



Σφίξτε το δοχείο κάψουλας στο σ ώ μα της μηχανής .

4.5.6 (Ί δια λειτουργία με την εκχ ύ λιση καφέ σε κάψουλα )

- Εάν υπάρχει διαθέσιμο βραστ ό νερ ό, συνιστάται να προσθέτετε απευθείας βραστ ό νερ ό για την εκχ ύ λιση , εξοικονομ ώ ντας χρ ό νο και κ ό πο .

Διάστημα συνεχ ό μενης θέρμανσης άνω των 5 λεπτ ώ ν .

# Καθαρισμ ό ς & Συντήρηση

Για να εξασφαλίσετε σταθερή απ ό δοση και μακροζωία του προ ϊό ντος , πραγματοποιε ίτε τον απαιτο ύ μενο καθαρισμ ό μετά απ ό κάθε χρήση και ακολουθείτε τον παρακάτω κ ύ κλο συντήρησης .

## Τακτικ ό ς καθαρισμ ό ς ( μετά απ ό κάθε χρήση )

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και βεβαιωθείτε ό τι το λαστιχένιο προστατευτικ ό κά λυμμα στη θ ύ ρα φ ό ρτισης είναι κλειστ ό. Σκουπίστε το εξωτερικ ό με ένα ελαφρά υγρ ό μαλακ ό πανί , χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικ ό αν χρειάζεται , και κ ατ ό πιν στεγν ώ στε καλά το εξωτερικ ό της μονάδας .
- Μη βυθίζετε τη μονάδα σε νερ ό και μην ξεπλένετε το κ ύ ριο σ ώ μα της σε τρεχο ύ με νο νερ ό. Τα αφαιρο ύ μενα μέρη μπορο ύ ν να πλυθο ύ ν μ ό νο αφο ύ αφαιρεθο ύ ν α π ό τη βασική μονάδα .
- Στη συνέχεια , εκτελέστε τη διαδικασία «Έ κπλυση της διαδρομής παρασκευής » πο υ περιγράφεται παρακάτω .

# Καθαρισμ ό ς & Συντήρηση

## Έ κπλυση της διαδρομής παρασκευής ( συνιστάται πριν / μετά α π ό κάθε εκχ ύ λιση )

Για να μει ώ σετε τα υπολείμματα και τον κίνδυνο έμφραξης , πραγματοποιήστε μια έκπ λυση χωρίς κάψουλα / αλεσμένο καφέ :

1. Αποσυνδέστε τα αφαιρο ύ μενα μέρη στο κάτω μέρος .
2. Γεμίστε το δοχείο νερο ύ με καθαρ ό νερ ό.
3. Με τη συσκευή ενεργοποιημένη , πατήστε μία φορά το κουμπί λειτουργίας για να επιτρ έψετε τη ροή νερο ύ μέσω της εσωτερικής διαδρομής . Κρατήστε τη συσκευή σε ό ρθι α θέση ( μην την αναποδογυρίσετε ) και προσέξτε να μην πιτσιλίσετε .
4. Απορρίψτε το νερ ό της έκπλυσης και εγκαταστήστε πάλι τα εξαρτήματα .

## Καθαρισμ ό ς και επανασυναρμολ ό γηση των αφαιρο ύ μενω ν εξαρτημάτων

- Το κ ύ πελλο , η θήκη κάψουλας , το δοχείο κάψουλας , το δοχείο αλεσμένου καφέ , το κουτάλι μέτρησης και το επάνω καπάκι μπορο ύ ν να πλένονται σε τρεχο ύ μενο ν ερ ό. Αποσυνδέστε ό λα τα εξαρτήματα απ ό τη βασική μονάδα πριν το πλ ύ σιμο . Σ κουπίστε τα ή αφήστε τα να στεγν ώ σουν πλήρως για να βεβαιωθείτε ό τι δεν έχει παραμείνει νερ ό ( για να αποφ ύ γετε τη δημιουργία μο ύ χλας ) και , στη συνέχεια , εγκαταστήστε κάθε εξάρτημα πάλι στη θέση του .

## Σημει ώ σεις για τη φροντίδα του εξωτερικο ύ και εσωτερικο ύ του προ ϊό ντος

- Το εξωτερικ ό μέρος καθαρίζεται μ ό νο με σκο ύ πισμα , εν ώ το εσωτερικ ό καθαρίζετ αι αποκλειστικά με τη λειτουργία «Έ κπλυση της διαδρομής παρασκευής ». Μην εισάγε τε απορρυπαντικά στην εσωτερική διαδρομή .
- Διατηρείτε τη θ ύ ρα φ ό ρτισης σφραγισμένη κατά τη διάρκεια του καθαρισμο ύ, για να αποτρέψετε τη διείσδυση υγρασίας .
- Για επίμονους λεκέδες , επαναλάβετε το σκο ύ πισμα με ένα υγρ ό πανί . Αποφε ύ γετε τ α λειαντικά ή τα πολ ύ διαβρωτικά καθαριστικά .

## Φ ύ λαξη και φροντίδα της μπαταρίας

- Βεβαιωθείτε ό τι ό λα τα εξαρτήματα είναι εντελ ώ ς στεγνά πριν απ ό τη φ ύ λαξη κ αι φυλάξτε τη μονάδα σε ένα δροσερ ό και ξηρ ό περιβάλλον . Εάν το προ ϊό ν δεν χ ρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικ ό διάστημα , επαναφορτίζετε περιοδικά την μπατα ρία για να συμβάλετε στη διατήρηση της καλής της κατάστασης .




Website:
www.mova-tech.com

Manufactured by:
XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.
12th Floor, Building 2, Wisdom Valley Park, Suzhou (Taihu) Software Industrial Park,
No. 1463 Wuzhong Avenue, Yuexi Street, Wuzhong Economic Development Zone,
Suzhou, Jiangsu Province, P.R. China.

The production date can be found on the machine body and the outer box label.

EN-A00

**Made in China**